

**2011**

# වාර්ෂික වාර්තාව

**රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව**

4 වන මහල  
“ භාෂා මන්දිරය”  
341 /7 , කෝට්ටේ පාර,  
රාජගිරිය.

ජාතික භාෂා හා සමාජ ඒකාබද්ධතා අමාත්‍ය ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මැතිතුමා

ගරු ඇමතිතුමනි,

රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභා පනතේ

32 වගන්තියට අනුකූලව

2012 ජනවාරි මස පළමු වන දින සිට

2012 දෙසැම්බර් මස තිස් එක දක්වා

කාලයට අදාළ

වාර්ෂික වාර්තාව

ඔබතුමාණන් මගින්

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ

පාර්ලිමේන්තුව වෙත

පිළිගන්වමි.

මෙයට,

විශ්වාසී,

නිමල් ආර්. රණවක  
සභාපති  
රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව

### 2011 වර්ෂය සඳහා වූ වාර්ෂික වාර්තාව

රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව 1991 අංක 18 දරන පනතේ විධිවිධාන වලට අනුකූලව ස්ථාපිත කරන ලද ව්‍යවස්ථාපිත ආයතනයකි.

#### 01. අපේ ඉදිරි දැක්ම

කොමිෂන් සභාවට පැවරී ඇති විධානය වී ඇත්තේ රජය විසින් භාෂා භාවිතය සම්බන්ධයෙන් ව්‍යවස්ථාපිත විධිවිධාන අනුගමනය කරන්නේ දැයි නිරීක්ෂණය කිරීම හා අධීක්ෂණය කිරීමත්, එසේ අනුගමනය කිරීමට වගබලා ගැනීම සඳහා අවශ්‍ය ක්‍රියාමාර්ග පිළිබඳව රජයට උපදෙස් දීමත්, එසේ අනුගමනය කිරීම හිතාමතාම වළක්වන්නේ නම් හෝ නොනිසි ලෙස යොදවන්නේ නම් ඊට වගකිවයුතු අයට එරෙහිව දණ්ඩනීය ක්‍රියාමාර්ග ගැනීමත්ය. තවද, තමන්ගේ භාෂාමය අයිතිවාසිකම් කඩකරනු ලැබ ඇතැයි විශ්වාස කරනු ලබන පුරවැසියන්ගෙන් පැමිණිලි භාරගෙන විමර්ශනය කිරීමටත් ඔවුන්ට රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභා පනතේ විධිවිධාන අනුව සහන සැලසීමටත්ය.

#### 02. අපේ මෙහෙවර

නියමිත ඕනෑම දිනක නියමිත ඕනෑම ස්ථානයක දී ඕනෑම පුරවැසියකු සමග රාජ්‍ය භාෂා දෙකින් කවර භාෂාවකින් හෝ නැතහොත් සන්ධාන භාෂාවෙන් කාර්යයන් ඉටුකිරීමට හැකියාව ඇති නිලධාරීන්ගෙන් සමන්විත රාජ්‍ය සේවයක් බිහිකිරීමය.

#### 03. අරමුණු

කොමිෂන් සභාවේ පොදු අරමුණු පහත සඳහන් පරිදි වේ

- (අ) රාජ්‍ය භාෂා භාවිතය පිළිබඳ ප්‍රතිපත්තිමය මූලධර්ම නිර්දේශ කිරීම සහ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ IV වන පරිච්ඡේදයේ අන්තර්ගත විධිවිධාන අනුව ක්‍රියාකිරීම පිළිබඳව විමසිලිමත්වීම හා අධීක්ෂණය කිරීම ;
- (ආ) (මෙහි මින්මතු “ අදාළ භාෂාව ” යනුවෙන් සඳහන් කරනු ලබන ) ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 18 වන ව්‍යවස්ථාවෙහි සඳහන් භාෂා භාවිතය , ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ IV වන පරිච්ඡේදයේ භාවාර්ථයට හා චේතනාවට අනුකූලව සිදුවන බවට වගබලා ගැනීම සඳහා අවශ්‍ය විය හැකි සියලු ක්‍රියාවන් කිරීම සහ පියවර ගැනීම ;
- (ඇ) රාජ්‍ය භාෂා ඇගයීම දිරිගැන්වීම සහ ඒවායේ තරාතිරම, සමානත්වය සහ භාවිත කිරීමේ අයිතිවාසිකම පිළිගැනීම, පවත්වාගෙන යාම සහ ඉදිරියට ගෙන යාම ;
- (ඈ) සිය මෙහෙයීමෙන් සහ ලැබෙන යම් පැමිණිලිවලට ප්‍රතිචාර වශයෙන් යන දෙආකාරයෙන්ම විමර්ශන පැවැත්වීම හා මේ පනතේ විධිවිධාන වලින් සලසා ඇති පරිදි ප්‍රතිකර්ම යෙදීම.

04. ප්‍රධාන කාර්යයන්

උක්ත අරමුණු ඉටුකර ගැනීම සඳහා කොමිෂන් සභාව ප්‍රධාන කාර්යයන් හතරක් ඉටු කරනු ලබයි.

1. ප්‍රතිපත්තිමය මූලධර්ම සම්පාදනය - උපදේශනය
2. රාජ්‍ය භාෂා භාවිතය පිළිබඳව ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ විධිවිධාන රාජ්‍ය යන්ත්‍රණය විසින් නිසි පරිදි අනුගමනය කරන්නේ ද යන්න ගැන - නිරීක්ෂණය
3. අදාළ භාෂාවල තරාතිරම හෝ භාවිතය පිළිබඳව - අධ්‍යාපනය
4. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ අන්තර්ගත භාෂා අයිතීන් උල්ලංඝනය කිරීම පිළිබඳ පැමිණිලි - විමර්ශනය

05. සංවිධාන ව්‍යුහය

අ. (i) රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාවේ සාමාජිකයන් පත්කරනු ලබන්නේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසිනි. 2010.08.16 දින සිට වසර තුනක කාලයක් සඳහා පත්කරනු ලැබ සාමාජිකයින් හයදෙනාම නිල කාලය අවසන් වීමට පෙර ඉල්ලා අස්වූහ.

ඒ අනුව ඔවුන් සාමාජිකත්වය දරනු ලැබුවේ පහත දැක්වෙන කාලය තුළ පමණි.

1.	එන්. සෙල්වකුමාරන් මහතා පීඨාධිපති , නීති පීඨය කොළඹ විශ්ව විද්‍යාලය	සභාපති	2010.08.16 සිට 2011 අප්‍රේල් දක්වා
2.	ප්‍රසන්න ලාල් ද අල්විස් මහතා , නීතිඥ	සාමාජික	2010.08.16 සිට 2011.04 අප්‍රේල් දක්වා
3.	ආචාර්ය තුසිත තෙන්නකෝන් මහතා	සාමාජික	2010.08.16 සිට 2011.04 අප්‍රේල් දක්වා
4.	මහාචාර්ය උමාරානි කුමරස්වාමි	සාමාජික	2010.08.16 සිට 2011.04 අප්‍රේල් දක්වා
5.	මහාචාර්ය එම්. ඒ. එම්. නුහුමාන් සම්මානනීය මහාචාර්ය, පේරාදෙණිය විශ්ව විද්‍යාලය	සාමාජික	2010.08.16 සිට 2011.04 අප්‍රේල් දක්වා
6.	ආචාර්ය සුනිමල් බී.ඩබ්.ප්‍රනාන්දු	සාමාජික	2010.08.16 සිට 2011.04.....

සෙනරත් ගුණසේන මහතා, ශ්‍රී ලංකා පරිපාලන සේවය 1 වන පන්තිය 2011-01-01 දින සිට 2011.03.17 දක්වා රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාවේ නිල බලයෙන් පත් වූ ලේකම් වශයෙන් ක්‍රියා කළේය.

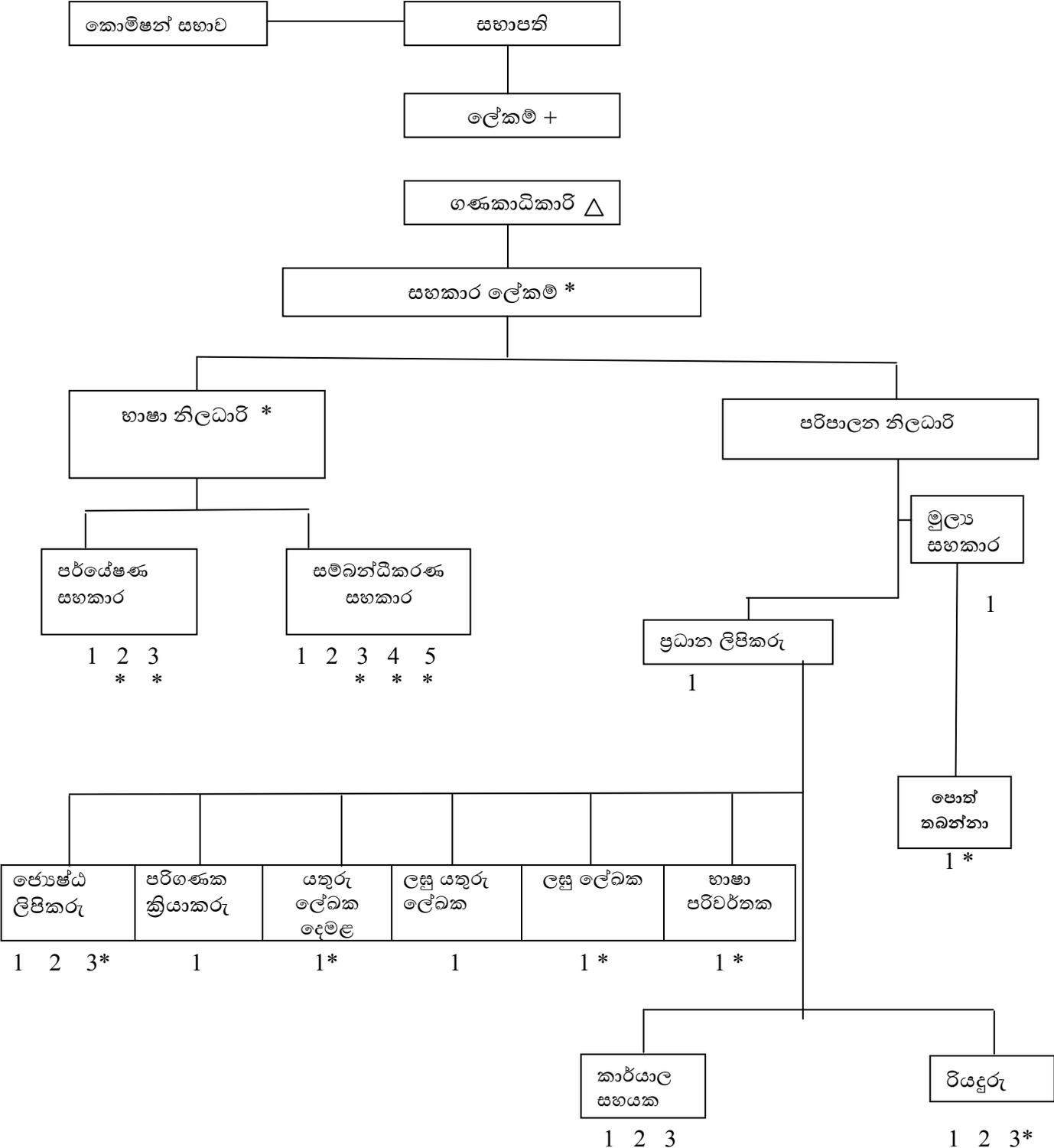
(ii) 2011.08.16 දින සිට පත්කරන ලද කොමිෂන් සභාව පහත දැක්වෙන සාමාජිකයින්ගෙන් සමන්විත විය.

1.	නිමල් ආර්. රණවක මහතා , නීතිඥ	සභාපති	2011.08.18	සිට 2011.12.31
2.	නිල් ඩයස් මහතා , නීතිඥ	සාමාජික	2011.08.18	සිට 2011.12.31
3.	ආචාර්ය සුනිමල් බී. ඩබ්. ප්‍රනාන්දු	සාමාජික	2011.08.18	සිට 2011.12.31
4.	මහාචාර්ය පී. බාලසුන්දරම්පිල්ලෙයි	සාමාජික	2011.08.18	සිට 2011.12.31
5.	නිස්ස ද සිල්වා මහතා	සාමාජික	2011.08.18	සිට 2011.12.31
6.	එම්. අයි. එම්. මොනිදින් මහතා	සාමාජික	2010.08.18	සිට 2011.12.31

ජේ. සී. රණේපුර මහතා, ශ්‍රී ලංකා පරිපාලන සේවය II වන පන්තිය

2011.03.20 දින සිට 2011.12.31 දක්වා රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාවේ නිල බලයෙන් පත්වූ ලේකම් වශයෙන් ක්‍රියා කළේය.

(ආ) 2011.12.31 දිනට රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාවෙහි සංවිධාන ව්‍යුහය



+ කොමිෂන් සභාවේ එදිනෙදා පරිපාලන කටයුතු අධීක්ෂණය කිරීම සඳහා සභාපති විසින් විධිමත් පරිදි ලේකම්ව බලය පවරා ඇත.  
 \* පුරප්පාඩු  
 Δ සමස්ත අධීක්ෂණය සඳහා පත්කර ඇත.

## (ආ) කාර්ය මණ්ඩලය

2011. 12.31 දින වන විට කොමිෂන් සභාවේ සේවය කළ කාර්ය මණ්ඩලය

	නිල නාමය	අනුමත සේවක සංඛ්‍යාව	තථ්‍ය සේවක සංඛ්‍යාව	කිවයුතු කරුණු
1.	සහකාර ලේකම්	01	00	පුරප්පාඩු 01
2.	භාෂා නිලධාරී (තෙහාෂා) හා පර්යේෂණ නිලධාරී	01	00	පුරප්පාඩු 01
3.	පරිපාලන නිලධාරී	01	01	
4.	මූල්‍ය සහකාර	01	01	
5.	පර්යේෂණ සහකාර	03	01	පුරප්පාඩු 02
6.	සම්බන්ධීකරණ සහකාර	05	02	පුරප්පාඩු 03
7.	ප්‍රධාන ලිපිකරු	01	01	
8.	ජ්‍යෙෂ්ඨ ලිපිකරු (සිංහල )	01	01	
9.	ජ්‍යෙෂ්ඨ ලිපිකරු (දෙමළ )	01	00	පුරප්පාඩු
10.	ජ්‍යෙෂ්ඨ ලිපිකරු (ඉංග්‍රීසි)	01	01	
11.	පොත් තබන්නා	01	00	පුරප්පාඩු
12.	පරිගණක ක්‍රියාකරු	01	01	
13.	භාෂා පරිවර්තක (සිංහල/දෙමළ)	01	00	පුරප්පාඩු
14.	ලඝු ලේඛක (ඉංග්‍රීසි )	01	00	පුරප්පාඩු
15.	ලඝු යතුරු ලේඛක (ඉංග්‍රීසි )	01	01	
16.	යතුරු ලේඛක (දෙමළ )	01	00	පුරප්පාඩු 01
17.	රියදුරු	03	02	පුරප්පාඩු 01
18.	කාර්යාල කාර්ය සහායක	03	03	
	මුළු සංඛ්‍යාව	28	15	

සටහන

රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභා පනතේ 13(4) වගන්තිය යටතේ සභාපති විසින් කොමිෂන් සභාවේ එදිනෙදා පරිපාලන කටයුතු කරගෙන යාම ලේකම් වෙත පවරා ඇත

## II කොටස

2011 වර්ෂය ආරම්භයේ දී පැවැති කොමිෂන් සභාවේ නිල කාලය, සාමාජිකයින්ගේ ඉල්ලා අස්වීම නිසා එම වර්ෂයෙහි අප්‍රේල් මස අවසන් විය. ඉන්පසුව කොමිෂන් සභාවේ එදිනෙදා පරිපාලන කටයුතු ලේකම්වරයාගේ අධීක්ෂණය යටතේ පැවතුණි. කොමිෂන් සභාව යළි පත්කරනු ලැබුයේ 2011.08.18 දිනය.

2011 වර්ෂය ආරම්භයේ දී කොමිෂන් සභාව ක්‍රියාකාරී සැලැස්මක් අනුමත කොට වාර්ෂික ක්‍රියාකාරකම් ආරම්භ කොට තිබුණි. කෙසේ නමුත් පැවැති කොමිෂන් සභාව ඉල්ලා අස්වීමත් සමඟ එම ක්‍රියාකාරකම් කොමිෂන් සභාවෙහි ලේකම්ගේ අධීක්ෂණය යටතෙහි සිදු කෙරිණි. ඉන්පසු නව කොමිෂන් සභාව පත්කිරීමත් සමඟ සුදුසු සංශෝධන සහිතව එම ක්‍රියාකාරී සැලැස්ම ක්‍රියාත්මක කෙරිණි.

### 06. හාෂා විගණන

හාෂා විගණනය යනු රාජ්‍ය හාෂා කොමිෂන් සභාවෙහි නිලධාරීන් විසින් රාජ්‍ය ආයතනවල රාජ්‍ය හාෂා ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කිරීමෙහි පවතින තත්ත්වය එම ආයතනවලට ගොස් ගෙනයා සොයා බැලීමයි. ප්‍රධාන වශයෙන් හාෂා විගණනයන්ට හාෂනය කරනු ලබන්නේ මහජනතාව සඳහා සෘජු සේවාවන් සපයන පොලිස් ස්ථාන, ආරෝග්‍යශාලා, ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාල, දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාල, ප්‍රාදේශීය සහ සහ නගර සභාවන්ය. හාෂා විගණන සිදුකිරීම රාජ්‍ය හාෂා කොමිෂන් සභාවෙහි හාෂා නිලධාරී, පර්යේෂණ සහකාර, සම්බන්ධීකරණ සහකාර සහ කාර්යාල කාර්ය සහායක නිලධාරීන්ගෙන් සමන්විත කණ්ඩායමක් විසින් කරනු ලැබේ. සමාලෝචිත වර්ෂය තුළදී රාජ්‍ය හාෂා කොමිෂන් සභාවෙහි පැවැති පුරප්පාඩු හේතුකොට ගෙන උක්ත කාර්යය සඳහා පරිපාලන නිලධාරී, ප්‍රධාන ලිපිකරු, ජ්‍යෙෂ්ඨ ලිපිකරු (ඉංග්‍රීසි) යන තනතුරුවල නිලධාරීන් ද රාජකාරියෙහි යොදවා ඇත.

ඇතැම් රාජ්‍ය ආයතනවල හාෂා විගණන සිදුකිරීමට සමගාමීව රාජ්‍ය හාෂා ප්‍රතිපත්තිය සම්බන්ධව දැනුවත් කිරීමේ වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කොට ඇත. මෙවැනි අවස්ථාවලදී රාජ්‍ය හාෂා කොමිෂන් සභාවේ සහාපති සහ ලේකම් සම්පත්දායක භවතුන් ලෙස සහභාගි වී ඇත.

හාෂා විගණන සඳහා රාජ්‍ය හාෂා කොමිෂන් සභාව ප්‍රශ්නාවලියක් නිර්මාණය කර ඇත. එම ප්‍රශ්නාවලිය සම්පූර්ණ කර ආපසු එවීම සඳහා හාෂා විගණනය හඳුනාගත් ආයතන වෙත ඉදිරිපත් කරනු ලබයි. එම තොරතුරු ලබාගැනීමෙන් අනතුරුව කොමිෂන් සභාවෙහි නිලධාරීන් අදාළ ආයතන වෙත ගොස් සපයා ඇති තොරතුරු නිරීක්ෂණය සහ ගෞතික පරීක්ෂාවක් මගින් තහවුරු කරනු ලබයි. ගෞතික පරීක්ෂාව මගින් අදාළ ආයතනයෙහි රාජ්‍ය හාෂා ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කිරීමේ තත්ත්වය සොයා බලයි. ඉන්පසු රාජ්‍ය හාෂා ප්‍රතිපත්තියට අනුකූලව කටයුතු නොකිරීම සම්බන්ධයෙන් අදාළ ආයතන ප්‍රධානියාගෙන් ලිඛිත විමසීමක් සිදුකොට එම කරුණ නිවැරදි කොට වාර්තා කිරීම සඳහා නිශ්චිත කාලරාමුවක් ලබාදෙයි. එ අනුව ඉදිරි කටයුතු පිළිබඳව සොයාබැලීමත් කොමිෂන් සභාව මගින් සිදු කරයි. 2011 වර්ෂයේදී හාෂා විගණන සිදුකරන ලද රාජ්‍ය ආයතනවල සාරාංශයක් වගුව 1 හි දැක්වේ.

වගුව I - 2011 වර්ෂයෙහි භාෂා විගණන වලට ලක්කරන ලද ආයතන

රාජ්‍ය ආයතනය		දිනය
1	මොනරාගල දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලය	2011.03.29
2	මොනරාගල දිස්ත්‍රික් රෝහල	2011.03.29
3	බඩලකුඹුර ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය	2011.03.30
4	බඩලකුඹුර පොලිස් ස්ථානය	2011.03.30
5	හොරොවිපොතාන ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය	2011.08.10
6	හොරොවිපොතාන පොලිස් ස්ථානය	2011.08.10
7	හොරොවිපොතාන පර්යන්ත රෝහල	2011.08.10
8	කහටගස්දිගිලිය ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය	2011.08.29
9	කහටගස්දිගිලිය පොලිස් ස්ථානය	2011.08.29
10	කහටගස්දිගිලිය බස් ඩිපෝව	2011.08.29
11	අනුරාධපුර දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලය	2011.09.06
12	නුවරගම පළාත - නැගෙනහිර ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය	2011.09.06
13	රඹැව ප්‍රාදේශය ලේකම් කාර්යාලය	2011.11.29
14	රඹැව ග්‍රාමීය රෝහල	2011.11.29
15	නාවිවදුව ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය	2011.11.30
16	හිදෝගම පොලිස් ස්ථානය	2011.11.30
17	කැකිරාව ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය	2011.12.27
18	කැකිරාව පොලිස් ස්ථානය	2011.12.27
19	කැකිරාව දිස්ත්‍රික් රෝහල	2011.12.27
20	අනුරාධපුර ශික්ෂණ රෝහල	2011.12.28



රඹැව ග්‍රාමීය රෝහල



නුවරගම පළාත - නැගෙනහිර ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය

විගණනවලට අමතරව රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තියට අනුකූල නොවන ආකාරයට පලකරන ලද දැන්වීම් 148 සහ ලිපි ශීර්ෂ 166 අදාළ කාලය තුළදී කොමිෂන් සභාව මගින් අධීක්ෂණයට ලක්කර ඇත.

**07. මහජනතාව දැනුවත් කිරීමේ වැඩසටහන්**

රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව, රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය සහ භාෂා අයිතිවාසිකම් පිළිබඳව මහජනතාව දැනුවත් කිරීමේ ක්‍රියාකාරකම් සංවිධානය කරනු ලබයි. 2011 වර්ෂය තුළ දී මොනරාගල පැවැති දැයට කිරුළ ජාතික සංවර්ධන ප්‍රදර්ශනයෙහි ජාතික භාෂා හා සමාජ ඒකාබද්ධතා අමාත්‍යාංශය මගින් නිර්මාණය කරන ලද ප්‍රදර්ශන කුටියෙහි බෙදාහැරීම සඳහා අත්පත්කාවක් කොමිෂන් සභාව විසින් ලබාදෙන ලදී. මෙම අත් පත්කාවෙහි රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය සම්බන්ධව සරල භාෂාවෙන් කරුණ ඇතුළත් කොට නිර්මාණය කොට තිබුණි.

රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාවෙහි කාර්යභාරය සම්බන්ධයෙන් විද්‍යුත් සහ මුද්‍රිත මාධ්‍ය මගින් ප්‍රචාරයක් ලබාදීමට කටයුතු කරන ලදී. මේ අවස්ථාව භාෂා නීතිය උල්ලංඝනය කිරීම සම්බන්ධයෙන් හා රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව වෙතින් සහන ලබාගැනීම ගැන මහජනතාව දැනුවත් කිරීම සඳහා උපයෝගී කර ගන්නා ලදී.

**08. රාජ්‍ය නිලධාරීන් දැනුවත් කිරීම.**

රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කිරීම සම්බන්ධයෙන් රාජ්‍ය නිලධාරීන් දැනුවත් කිරීම සඳහා දැනුවත් කිරීමේ වැඩසටහන් සංවිධානය කරන ලදී. මෙම දැනුවත් කිරීමේ වැඩසටහන්වල මූලික අරමුණ වන්නේ රාජ්‍ය ආයතනවල රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කිරීම සම්බන්ධයෙන් පවතින තෛතික බැඳීම සහ රාජ්‍ය නිලධාරීන්ගේ වගකීම සම්බන්ධයෙන් දැනුවත් කිරීමයි. මෙම වර්ෂයේ දී රාජ්‍ය නිලධාරීන් දැනුවත් කිරීමේ වැඩසටහන් වගුව II හි දැක්වේ.

වගුව II - 2011 වර්ෂයේදී රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය සම්බන්ධයෙන් දැනුවත් කිරීමේ වැඩසටහන් පවත්වන ලද ආයතන

ආයතනය		දිනය
1	හොරොච්චෝතාන ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය	2011.08.10
2	හොරොච්චෝතාන පොලිස් ස්ථානය	2011.08.10
3	හොරොච්චෝතාන පර්යන්ත රෝහල	2011.08.10
4	අනුරාධපුර දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලය	2011.09.06
5	නාවිවදුව ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය	2011.11.30
6	අනුරාධපුර මහරෝහල	2011.12.28



හොරොච්චෝනාන ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය



හොරොච්චෝනාන පොලීස් ස්ථානය

09. පරීක්ෂණ සහ සමීක්ෂණ පැවැත්වීම

රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව 2011 වර්ෂයේ දී සමීක්ෂණ 02 ක් පවත්වන ලදී. එයින් එකක් රාජ්‍ය බැංකුවල රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක වන ආකාරය පිළිබඳව සිදුකරන ලද සමීක්ෂණය වන අතර අනෙක බස්නාහිර පළාතේ රාජ්‍ය ආයතන 77 අරමුණු කරගෙන සිදුකරන ලද කඩිනම් ඇගයීමේ සමීක්ෂණය අදාළ වේ.

රාජ්‍ය බැංකු සම්බන්ධව සිදුකරන ලද සමීක්ෂණය

මෙම සමීක්ෂණය සඳහා ජාතික ඉතිරිකිරීමේ බැංකුව, මහජන බැංකුව , ලංකා බැංකුව හා රාජ්‍ය උකස් හා ආයෝජන බැංකුව භාජනය කරන ලදී. සමීක්ෂණය සඳහා නියදිය වශයෙන් ප්‍රධාන කාර්යාලය සහ ශාඛා කාර්යාල 02 ක් තෝරාගන්නා ලදී. (වගුව III)

වගුව III - සමීක්ෂණයට භාජනය කරන ලද බැංකු ප්‍රධාන කාර්යාල සහ ශාඛා

බැංකුව	ලිපිනය	භාෂා විගණන දිනය
I. රාජ්‍ය උකස් හා ආයෝජන බැංකුව		
ප්‍රධාන කාර්යාලය	නො. 269, ගාලු පාර, කොළඹ 03.	2011.08.17
බත්තරමුල්ල ශාඛාව	නො. 108, ප්‍රධාන වීදිය, බත්තරමුල්ල.	2011.08.09
II. මහජන බැංකුව		
ප්‍රධාන කාර්යාලය	නො. 75, සර් විතනම්පලම් ඒ ගාඩ්නර් මාවත, කොළඹ 02.	2011.08.05
නිම්බර්ගස්සාය ශාඛාව	නො. 146, හැව්ලොක් පාර, කොළඹ 05.	2011.08.02
යුනියන් පෙදෙස ශාඛාව	නො. 221, යුනියන් පෙදෙස, කොළඹ 02.	2011.08.02

කොටහේන ශාඛාව	නො.185, ජෝර්ජ් ආර්.ද සිල්වා මාවත, කොළඹ.	2011.08.05
<b>III. ලංකා බැංකුව</b>		
ප්‍රධාන කාර්යාලය	නො. 269, ගාලු පාර, කොළඹ 03.	2011.08.12
නගර කාර්යාලය	නො. 41, බ්‍රිස්ටල් විදය, කොළඹ.	2011.08.10
මරදාන ශාඛාව	නො. 94, එස්. මහින්ද හිමි මාවත, මරදාන.	2011.08.12
ග්‍රැන්ඩ්පාස් ශාඛාව	නො. 703, සිරිමාවෝ බණ්ඩාරණායක මාවත, කොළඹ 14.	2011.08.12
<b>IV. ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව</b>		
ප්‍රධාන කාර්යාලය	නො. 255, ගාලු පාර, කොළඹ 03.	2011.08.05
මාලිගාවත්ත ශාඛාව	නො. 129 A, ජයන්ත වීරසේකර මාවත, කොළඹ 10.	2011.08.05
වැල්ලවත්ත ශාඛාව	නො. 350, ගාලු පාර, කොළඹ 04.	2011.08.04

මෙම සමීක්ෂණයේ දී නිරීක්ෂණය කරන ලද පොදු කරුණක් වන්නේ සෑම බැංකුවකම ණය ගිවිසුම් ආකෘති ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් පැවතීමයි. ඇතැම් බැංකු මහජනයා වෙත නිකුත් කරන ලේඛන රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තියට අනුකූලව මෙන්ම අනුකූල නොවන ලෙසත් නිකුත් කරන බව නිරීක්ෂණය විය. ඒ අනුව සමීක්ෂණයට භාජනය කරන ලද සියලුම බැංකු වලින් අදාළ ලේඛන කොමිෂන් සභාව වෙත ලබාගැනීමට තීරණය කර ඇත.

**බස්නාහිර පළාතේ කඩිනම් ඇගයීමේ සමීක්ෂණය**

2011.08.18 දින කොමිෂන් සභාව පත්වීමත් සමඟ මෙම සමීක්ෂණය සිදු කෙරිණි. මේ වැඩ සටහන යටතේ පොලීස් ස්ථාන , ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාල, රෝහල් සහ උසාවි සංකීර්ණ ඇතුළත් ආයතන 77 ක් මෙම සමීක්ෂණයට භාජනය කරන ලදී. මෙම සමීක්ෂණය සඳහා අවශ්‍ය සම්පත්දායකත්වය ලබාදෙන ලද්දේ පේරාදෙණිය විශ්ව විද්‍යාලයේ සමාජ විද්‍යා අංශයේ අංශ ප්‍රධානි කපිකාවාරිය කරුණාතිස්ස අතුකෝරාල මහතා විසිනි. මෙම සමීක්ෂණය මගින් රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කිරීම සම්බන්ධයෙන් පසුපරම් කලයුතු තීරණායක හඳුනාගැනීමක සිදු කෙරිණි.

10. රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කිරීමට අදාළ විශේෂිත වැඩසටහන් දුම්රිය ධාවනයන් සම්බන්ධ දුම්රිය ස්ථාන වල සිදුකරන නිවේදන කටයුතු භාෂාත්‍රයෙන් සිදුනොවන බවට කොමිෂන් සභාව වෙත පැමිණිලි විශාල ප්‍රමාණයක් ලැබෙමින් පැවතිණි. මේ සම්බන්ධව දුම්රිය සාමාන්‍යාධිකාරීගේ නිරීක්ෂණ ලබාගත් විට හෙලිවූ කරුණු වන්නේ පුහුණු සේවකයින්ගේ හිඟතාවය සහ නිවේදන කටයුතු සිදුකිරීමට වෙනම තනතුරක් නොමැති වීමයි. මෙම කරුණු සලකා බලා රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව කොළඹ විශ්ව විද්‍යාලයේ මානව සම්පත් සංවර්ධන ආයතනයේ සහාය ඇතිව දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවෙහි ඒ වන විට නිවේදන කටයුතු සඳහා යොදවන නිලධාරීන් 150 දෙනෙකුගේ කණ්ඩායමක් භාෂාත්‍රයෙන් නිවේදන කටයුතු සිදුකිරීමට පුහුණු කරන ලදී.



උම්රිය සේවයේ නිලධාරීන් භාෂාත්‍රයෙන් නිවේදන කටයුතු සඳහා පුහුණු කිරීමේ වැඩමුළුව මානව සම්පත් අභිවර්ධන ආයතනය, කොළඹ විශ්ව විද්‍යාලය

11. පැමිණිලි විභාග කිරීම

රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය උල්ලංඝනය කිරීම සම්බන්ධයෙන් ලැබෙන පැමිණිලි විභාග කිරීම කොමිෂන් සභාව මගින් සිදුකරනු ලබන විශේෂ කාර්යයකි. විවිධ ආකාර වලින් කොමිෂන් සභාව වෙත ලැබෙන පැමිණිලි විමර්ශනය කරනු ලැබේ.

- i) රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව වෙත ලිපි මගින් ලැබෙන පැමිණිලි
- ii) කොමිෂන් සභාව වෙත පැමිණ සිදුකරන පැමිණිලි
- iii) මූලික මාධ්‍ය වල පළවන පැමිණිලි
- iv) විද්‍යුත් තැපෑල හරහා ලැබෙන පැමිණිලි
- v) දුරකථන මාධ්‍ය හරහා ලබාදෙන පැමිණිලි
- vi) කොමිෂන් සභාව මගින් ලබාදී ඇති අංකයට කරනු ලබන පැමිණිලි

සමාලෝචනය කරන ලද වර්ෂය තුළ කොමිෂන් සභාව වෙත පැමිණිලි 87 ක් ලැබී තිබුණි. මෙයට අමතරව පෙර වර්ෂයේ පැමිණිලි 35 ක් පමණ සමාලෝචිත වර්ෂයේ දී විමර්ශනය කිරීම සිදු කෙරිණි. එම පැමිණිලි වලට අදාළ තොරතුරු වගුව IV හි දැක්වේ.

වග අංක IV - 2011 වර්ෂයේ රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාවට ලැබුණු පැමිණිලි

<p>01</p>	<p>සබරගමුව පළාතේ දෙමළ පාසල්වල නාම පුවරු සිංහල භාෂාවෙන් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- සබරගමුව පළාතේ දෙමළ මාධ්‍ය පාසල්වල නාමපුවරු 2012 පෙබරවාරි 29 වන විට රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තියට අනුකූලව සකස් කරන බව සබරගමුව පළාත් අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂ දන්වා ඇත.</li> </ul>
<p>02</p>	<p>භාෂා අයිතිවාසිකම් සම්බන්ධ රාජ්‍ය නිලධාරීන්ගේ නොසැලකිලිමත්භාවය හා වෙනස් ආකාරයකට සැලකීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- පැමිණිල්ල නිශ්චිත නොවන බැවින් පැමිණිල්ලට සම්බන්ධ ආයතන හා පුද්ගලයන් නිශ්චිතව දන්වන ලෙස පැමිණිලිකරුවන්ට දැනුම් දුන්නද පැමිණිලිකරුගෙන් ප්‍රතිචාරයක් නොමැත.</li> </ul>
<p>03</p>	<p>කොළඹ 7, ලිප්ටන් වටරවුම රාජ්‍ය ඔසුසලෙහි නාම පුවරුවෙහි දෙමළ භාෂාව සඳොස් ලෙස දැක්වීම</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- දෙමළ භාෂා පරිවර්තනය නිවැරදි කර ඇත බව වාර්තා කර ඇත.</li> </ul>
<p>04</p>	<p>කොළඹ රථවාහන අංශය මගින් ප්‍රදර්ශනය කරන දැන්වීම් පුවරු රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තියට අනුකූල නොවීම</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- මේ සම්බන්ධව කොමිෂන් සභාවට පැමිණිලි නිරතුරුවම ලැබීම නිසා, 2012.03.28 දින එවකට පොලිස් මාධ්‍ය ප්‍රකාශක අප්පි රෝහණ මහතා සමග සාකච්ඡාවක් පවත්වන ලද අතර එහිදී රථවාහන පොලිසිය මගින් ප්‍රදර්ශනය කරන දැන්වීම් පුවරු භාෂාත්‍රයෙන් සකස් කරන බව දැනුම් දෙන ලදී.</li> </ul>
<p>05</p>	<p>ජාතික සුවසේවා ප්‍රදර්ශනය පිලිබඳ මහජනයා දැනුවත් කිරීමේ අත්පත්‍රිකාව රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තියට අනුකූල නොවීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ප්‍රදර්ශනය සඳහා අදාළ දැන්වීම් පුවරු දෙමළ භාෂාවෙන් ප්‍රදර්ශනය කරන ලද බවත් ඉදිරියේදී පත්‍රිකා අවශ්‍ය අවස්ථාවන්හිදී භාෂාත්‍රයෙන් පළකිරීමට සටහන් කර ගන්නා බවත් බස්නාහිර පළාත් සෞඛ්‍ය සේවා අධ්‍යක්ෂ දැනුම් දී ඇත.</li> </ul>
<p>06</p>	<p>ලිතරු පළාතේ පොලිස් ස්ථානවල පැමිණිලි සිංහල මාධ්‍යයෙන් සටහන් කිරීම</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- මේ සම්බන්ධව කොමිෂන් සභාවට පැමිණිලි නිතරම ලැබීම නිසා, 2012.03.28 දින එවකට පොලිස් මාධ්‍ය ප්‍රකාශක අප්පි රෝහණ මහතා සමග සාකච්ඡාවක් පවත්වන ලද අතර එහිදී පැමිණිලිකරුගේ මව භාෂාවෙන් පැමිණිලි සටහන් කිරීමට හෝ පැමිණිලිකරුගේ භාෂාවෙන් පැමිණිල්ල සටහන් කරවාගෙන තොරතුරු පොතෙහි අලවා ඉදිරි කටයුතු</li> </ul>

	සිදුකිරීමට හැකිවන සේ අභ්‍යන්තර වකුලේඛයක් නිකුත් කිරීමට පියවර ගන්නා බව තීරණය කරන ලදී.
07	කඩුවෙල නගර මධ්‍යයේ සවිකර ඇති නාම පුවරු ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් පමණි. - නාමපුවරුව සිංහල හා දෙමළ භාෂාවලින් සකසා ඇත බව වාර්තා කරන ලදී.
08	රාජ්‍ය ඔසුසලට වෛභ්‍ව වට්ටෝරු ලබා දීමෙන් අනතුරුව බෙහෙත් වර්ගය ලබා දීම සඳහා කැඳවීම් කරනු ලබන්නේ ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් පමණි. - රාජ්‍ය ඔසුසලට පැමිණෙන පාරිභෝගිකයින්ට විවිධයේ තිරය මත දර්ශනය වන 'ටෝකන් අංක' සහ 'කවුන්ටර් අංක' යන වචන දෙක භාෂා නීතියට අනුව සිංහල හා දමිල භාෂාවලින් ප්‍රදර්ශනය කිරීමට අවශ්‍ය කටයුතු නිමකර ඇති බව රාජ්‍ය ඖෂධ නීතිගත සංස්ථාවේ සභාපති දන්වා ඇත.
09	කොටුව දුම්රිය ස්ථානයෙන් දුම්රිය පිටත්වීම පිලිබඳ නිවේදනය කරනු ලබන්නේ සිංහල හා ඉංග්‍රීසි භාෂාවලින් පමණි. - දුම්රිය ධාවන නිවේදන භාෂාත්‍රයෙන් සිදු නොකරන බවට කොමිසමට පැමිණිලි තීරණය වුවද ලැබෙන නිසා කොමිෂන් සභාවේ මැදිහත් වීමෙන් භාෂාත්‍රයෙන් නිවේදන කටයුතු සිදුකිරීමට දුම්රිය සේවකයන් 50 දෙනෙකු පුහුණු කරන ලදී.
10	විශ්‍රාම වැටුප් දෙපාර්තමේන්තුව මගින් නිකුත් කරන වකුලේඛවල දෙමළ හා ඉංග්‍රීසි පරිවර්තන ප්‍රමාදවීම් හා සඳොස් සහිත වීම. - මානව සම්පත් හිඟකම නිසා මෙවැනි තත්ත්වයක් ඇතිවී තිබෙන බව විශ්‍රාම වැටුප් අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් දන්වා ඇත. එම නිසා විශ්‍රාම වැටුප් දෙපාර්තමේන්තුවට අවශ්‍ය නිලධාරීන් අනුයුක්ත කරන ලෙස රාජ්‍ය පරිපාලන අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්ගෙන් ඉල්ලීමක් කරන ලදී.
11	ලක් සතොස බොහෝ වෙළඳසැල්වල නාම පුවරු හා දැන්වීම් පුවරු ප්‍රදර්ශනය කර ඇත්තේ සිංහල භාෂාවෙන් පමණි. - ලක්සතොස අලෙවිසැල්හි දැන්වීම් පුවරු සහ මිල දර්ශනයන් භාෂාත්‍රයෙන්ම ප්‍රදර්ශනය කිරීමට අවශ්‍ය පියවර ගෙන ඇති බව ලංකා සතොස ලිමිටඩ් හි අධ්‍යක්ෂ (මෙහෙයුම්) දන්වා ඇත.
12	දෙහිවල ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයේ දෙමළ භාෂාවෙන් කටයුතු කිරීමට හැකි නිලධාරියෙකු නොමැති වීම. - දෙමළ භාෂාවෙන් කටයුතු කළහැකි නිලධාරීන් දෙදෙනෙකු සිටින බව දෙහිවල ප්‍රාදේශීය ලේකම්

	දන්වා ඇත.
13	පොල් පොහොර ලබා දීම සඳහා ග්‍රාම නිලධාරීන් වෙත ලබා දී ඇති අයදුම්පත්‍රය සිංහල භාෂාවෙන් පමණි. <ul style="list-style-type: none"> <li>- අදාළ අයදුම්පත්‍රය භාෂාත්‍රයෙන් නිකුත් කර ඇත බව වාර්තා කරන ලදී.</li> </ul>
14	රාජ්‍ය ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශය මගින් ඇතැම් ස්ථානවල ප්‍රදර්ශනය කර ඇති “කුණු දැම්මොත් බලාගෙනයි” යන දැන්වීම් පුවරුව සිංහල භාෂාවෙන් පමණි. <ul style="list-style-type: none"> <li>- අදාළ දැන්වීම් දෙමළ භාෂාවෙන් ප්‍රදර්ශනය කිරීමට කටයුතු කරන බව රාජ්‍ය ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශයේ අතිරේක ලේකම් දන්වන ලදී.</li> </ul>
15	සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශයේ මානසික වෛද්‍ය ඒකකය මගින් ඇස් වාට්ටුව හන්දියේ ප්‍රදර්ශනය කර ඇති දැන්වීම් පුවරුව සිංහල භාෂාවෙන් පමණි. <ul style="list-style-type: none"> <li>- අදාළ දැන්වීම් පුවරුව එම ස්ථානයේ දෙමළ භාෂාවෙන් ද සකස් කර සවිකිරීමට පියවර ගෙන ඇත.</li> </ul>
16	කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයේ ජෛව රසායන, අණුක ජෛවවේද හා ජෛව තක්සණ ආයතයේ ප්‍රධාන නාම පුවරුව ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් පමණි. <ul style="list-style-type: none"> <li>- නාමපුවරුව සිංහල හා දෙමළ භාෂාවලින් ද සකස් කර වාර්තා කර ඇත.</li> </ul>
17	මධ්‍යම පළාතේ දෙමළ මාධ්‍යය පාසල්වලට යවනු ලබන චක්‍රලේඛ සිංහල භාෂාවෙන් පමණි. <ul style="list-style-type: none"> <li>- දෙමළ මාධ්‍යය පාසල්වලට චක්‍රලේඛ දෙමළ මාධ්‍ය පරිවර්තනයක් සහිතව යොමු කිරීමට කලාප අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂවරුන් දැනුවත් කළ බව මධ්‍යම පළාත් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් දැනුම් දෙන ලදී.</li> </ul>
18	බොද්ධ කටයුතු දෙපාර්තමේන්තුව මගින් උතුරු හා නැගෙනහිර පළාත්වලට චක්‍රලේඛ යවනු ලබන්නේ සිංහල භාෂාවෙන් පමණි. <ul style="list-style-type: none"> <li>- ඉදිරියේදී යවනු ලබන සියලුම චක්‍රලේඛ දෙමළ භාෂාවෙන් යවන බවට දන්වා එවන ලදී.</li> </ul>
19	ඉඩම් කොමසාරිස් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව මගින් උතුරු හා නැගෙනහිර පළාත්වලට චක්‍රලේඛ යවනු ලබන්නේ සිංහල භාෂාවෙන් පමණි. <ul style="list-style-type: none"> <li>- චක්‍රලේඛ භාෂා තුනෙන්ම යැවීමට පියවර ගෙන ඇති බවත් ඊට පෙර සිංහල භාෂාවෙන්</li> </ul>

	පමණක් යවා ඇති චක්‍රලේඛවල දෙමළ පරිවර්තන ලබාගෙන යැවීමට පියවර ගන්නා බවත් ඉඩම් කොමසාරිස් ජනරාල් දන්වන ලදී.
20	සංස්කෘතික කටයුතු දෙපාර්තමේන්තුව මගින් උතුරු හා නැගෙනහිර පළාත්වලට චක්‍රලේඛ යවනු ලබන්නේ සිංහල භාෂාවෙන් පමණි. <ul style="list-style-type: none"> <li>- ඉදිරියේදී යවනු ලබන සියළුම චක්‍රලේඛ දෙමළ භාෂාවෙන් යවන බවට සංස්කෘතික කටයුතු දෙපාර්තමේන්තුවේ අධ්‍යක්ෂ දන්වා එවන ලදී.</li> </ul>
21	වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව මගින් උතුරු හා නැගෙනහිර පළාත්වලට චක්‍රලේඛ යවනු ලබන්නේ සිංහල භාෂාවෙන් පමණි. <ul style="list-style-type: none"> <li>- ඉදිරියේදී යවනු ලබන සියළුම රාජකාරි ලිපි ලේඛන හා චක්‍රලේඛ දෙමළ භාෂා පරිවර්තනයක් ද සහිතව යොමු කිරීමට උපදෙස් දුන් බව වන සංරක්ෂණ ජනරාල් දන්වන ලදී.</li> </ul>
22	ශ්‍රී ලංකා පුවත්පත් මණ්ඩලයේ ප්‍රධාන නාම පුවරුවෙහි දෙමළ භාෂා පරිවර්තනය නිවැරදි නොවේ. <ul style="list-style-type: none"> <li>- නාම පුවරුවේ දෙමළ භාෂා පරිවර්තනය නිවැරදි කර වාර්තා කරන ලදී.</li> </ul>
23	මොරටුව ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයේ ප්‍රධාන නාම පුවරුවෙහි දෙමළ භාෂා පරිවර්තනය නිවැරදි නොවේ. <ul style="list-style-type: none"> <li>- නාමපුවරුවේ දෙමළ භාෂා පරිවර්තනය නිවැරදි කර වාර්තා කරන ලදී.</li> </ul>
24	ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර කෝට්ටේ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයේ ප්‍රධාන නාම පුවරුවෙහි දෙමළ භාෂා පරිවර්තනය නිවැරදි නොවේ. <ul style="list-style-type: none"> <li>- නාමපුවරුවේ දෙමළ භාෂා පරිවර්තනය නිවැරදි කර වාර්තා කරන ලදී.</li> </ul>
25	ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර කෝට්ටේ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයේ සමෘද්ධි සංගමයේ ප්‍රධාන නාම පුවරුවෙහි දෙමළ භාෂා පරිවර්තනය නිවැරදි නොවේ. <ul style="list-style-type: none"> <li>- නාමපුවරුවේ දෙමළ භාෂා පරිවර්තනය නිවැරදි කර වාර්තා කරන ලදී.</li> </ul>
26	බොරැල්ල ආයුර්වේද රෝහලේ ප්‍රදර්ශනය කර ඇති නාම පුවරු සිංහල භාෂාවෙන් පමණි. <ul style="list-style-type: none"> <li>- නාමපුවරු රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තියට අනුකූලව සැකසීමට අවශ්‍ය පියවර ගනිමින් සිටින බව රෝහල් අධ්‍යක්ෂ දන්වා ඇත.</li> </ul>

27	<p>මඩකලපුව දුම්රිය ස්ථානයේ ආරක්ෂක අංශයේ ස්ථානාධිපති විසින් දෙමළ නිලධාරීන්ට තොරතුරු පොත සිංහල භාෂාවෙන් ලියන ලෙසට බල කිරීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- රාජකාරිවලට බාධාවන අන්දමේ හෝ එම නිලධාරීන් අපහසුතාවට පත්වන අන්දමේ සිංහල භාෂාව යොදාගැනීම සම්බන්ධ ගැටලු නොමැති බවටත් සිංහල භාෂාවෙන් පමණක් කටයුතු කරන ලෙසට ඔවුන්ට බලපෑමක් සිදුවී නොමැති බවටත් දුම්රිය සාමාන්‍යාධිකාරී දන්වා ඇත.</li> </ul>
28	<p>ආගමන හා විගමන දෙපාර්තමේන්තුව මගින් නිකුත් කරන ගමන් බලපත්‍රය අළුත් කිරීමේ අයදුම්පත්‍රය ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ආගමන හා විගමන දෙපාර්තමේන්තුව මගින් ගමන් බලපත්‍රයක් අළුත්කිරීම සඳහා භාවිත කරන අයදුම්පත්‍රය හා ඒ සඳහා වන උපදෙස් මාලාව අඩංගු පත්‍රිකාව භාෂා ත්‍රයෙන් මුද්‍රණය කර ඇති බව ආගමන හා විගමන පාලක ජනරාල් දන්වා ඇත. ආ. 35 ආකෘතියෙහි අයදුම්කරුගේ තොරතුරු පමණක් ජාත්‍යන්තර කටයුතු පහසුවීම සඳහා ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් විමසා ඇති බවත් ඒ පිළිබඳව මහජනයා දැනුවත් කර ඇති බවත් දන්වා ඇත.</li> </ul>
29	<p>දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුවේ නගරාන්තර ශාඛාවේ ප්‍රධාන නාම පුවරුවෙහි දෙමළ භාෂා පරිවර්තනය නිවරණය වුවේ.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- දෙමළ භාෂාව නිවරුදී කිරීමට පියවර ගෙන ඇත බව වාර්තා කරන ලදී.</li> </ul>
30	<p>අඹගමුව ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය මගින් විශ්‍රාමිකයන්ට යවනු ලබන ලිපි සිංහල භාෂාවෙන් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- අයදුම්පත් දෙවතාවකට තැපැල් කිරීම නිසා එවැනි තත්ත්වයක් ඇති වූ බවත් ඉදිරියේදී එවැනි දෑ සිදුනොවීමට වගබලා ගන්නා බවත් අඹගමුව ප්‍රාදේශීය ලේකම් දන්වන ලදී.</li> </ul>
31	<p>ඉංගසි මාධ්‍යය පෙළපොත්වල ජාතික ගීය සිංහල හා ඉංග්‍රීසි භාෂාවලින් සඳහන් කර ඇති මුත් දෙමළ භාෂාවෙන් නොමැත.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- අධ්‍යාපන ප්‍රකාශන දෙපාර්තමේන්තුව මගින් ප්‍රකාශිත ඉංග්‍රීසි මාධ්‍ය පෙළපොත්වල ජාතික ගීය සිංහල හා ඉංග්‍රීසි භාෂාවලින් මුද්‍රණය කර නොමැති බවත් එහි අන්තර්ගතවන්නේ ජාතික ගීයේ ඉංග්‍රීසි අක්ෂර පරිවර්තනයක් බවත් අධ්‍යාපන ප්‍රකාශන කොමසාරිස් ජනරාල් දැනුම් දී ඇත.</li> </ul>
32	<p>රජයේ ප්‍රවෘත්ති දෙපාර්තමේන්තුව මගින් අපරාධ සම්බන්ධයෙන් මාධ්‍යය වෙත තොරතුරු නිකුත් කිරීමේදී අපරාධ කල පුද්ගලයා දෙමළ හෝ මුස්ලිම් ජාතිකයෙකු නම් නම සඳහන් කිරීම හා අපරාධ කල</p>

	<p>සුද්ගලයා සිංහල ජාතිකයෙකු නම් නම සඳහන් නොකිරීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- මෙම කරුණ ජාතික භාෂා හා සමාජ ඒකාබද්ධතා අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් වෙත යොමු කරන ලදී.</li> </ul>
<p>33</p>	<p>බස්නාහිර පළාත් සභාව යටතේ ඇති රජයේ ආයතනවල නිලධාරීන් විදේශගත විමේදී පිරවිය යුතු ඉල්ලුම්පත්‍ර හා ගිවිසුම් ඔවුන්ගේ කාර්යාලවලින් ලබාගත හැක්කේ ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- පැමිණිල්ලෙහි අදාළ ආයතන හා ආකෘති නිශ්චිතව දක්වා නොමැති නිසා අදාළ ආකෘතිවල පිටපත් එවන ලෙස පැමිණිලිකරුට දන්වා යැවූවද නොලැබුණි.</li> </ul>
<p>34</p>	<p>ශ්‍රී ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩල මූලස්ථානයේ ප්‍රදර්ශනය කර ඇති නාම පුවරු සිංහල භාෂාවෙන් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- නාම පුවරු භාෂාත්‍රයෙන් ප්‍රදර්ශනය කිරීමට අවශ්‍ය පියවර ගන්නා බව ශ්‍රී ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලයේ සභාපති දන්වා ඇත.</li> </ul>
<p>35</p>	<p>ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය මගින් එවකට උද්ගත වී තිබූ තත්ත්වය පැහැදිලි කරමින් පාර්ලිමේන්තු මැති ඇමතිවරුන් වෙත ලිපි යවා ඇත්තේ සිංහල භාෂාවෙන් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- අදාළ ලිපිය ගරු පාර්ලිමේන්තු මැති ඇමතිවරුන් වෙත සිංහල භාෂාවෙන් පමණක් යවා ඇති බවත් ඒ සම්බන්ධව බලවත් කණගාටුව ඔවුන් වෙත ප්‍රකාශ කරන බවත් ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ සභාපති දන්වා ඇත.</li> </ul>
<p>36</p>	<p>ලිඛිත ජාතික කාන්තවකගේ හැඳුනුම්පත සිංහල භාෂාවෙන් තොරතුරු සඳහන් කිරීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රමාද දෝෂයක් විය හැකි බැවින් උප්පැන්න සහතිකය ඉදිරිපත් කර නිවැරදි කර ගත හැකි බව සුද්ගලයන් ලියාපදිංචි කිරීමේ දෙපාර්තමේන්තුවේ කොමසාරිස් ජනරාල් දන්වා ඇත.</li> </ul>
<p>37</p>	<p>නිඹිරිගස්යාය හා කොළඹ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලවලින් කොළඹ මහා නගර සභාවෙන් රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක නොවීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- අදාළ ආයතන තුන තුළ රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කිරීමට ගෙන ඇති පියවර සම්බන්ධව ආයතන ප්‍රධානීන් කොමිෂන් සභාව දැනුවත් කර ඇත.</li> </ul>
<p>38</p>	<p>ශ්‍රී ලංකා පොලීසියට අයත් වාහනවල බදේ පැත්තක සටහන් කර ඇති පොලීසි යන වචනය සිංහල භාෂාවෙන් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- අදාළ වචනය අළුතින් ගෙන්වන වාහනවල භාෂාත්‍රයෙන්ම සටහන් කිරීමට පියවර ගන්නා බව පොලීසිපති දන්වන ලදී.</li> </ul>

<p>39</p>	<p>ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශයේ නව බඳවාගැනීම් හා උසස්වීම් පරිපාටිය ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- අදාළ පරිපාටිය සිංහල හා දෙමළ භාෂාවලට පරිවර්තනය කරන ලද බව ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශයේ සාමාන්‍යාධිකාරී දන්වා ඇත.</li> </ul>
<p>40</p>	<p>කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික්කයේ කලියාපිටිය හොරම්බාව නැගෙනහිර ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ සියඹලාගස්වැව මුස්ලිම් විවාහ ලේකම් තනතුර සඳහා වන සම්මුඛ පරීක්ෂණය සිංහල භාෂාවෙන් පැවැත්වීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- අයදුම්කරුවන්ගේ දෙවන භාෂා ප්‍රවීණතාව පරීක්ෂා කිරීමට වාචික පරීක්ෂණය සිංහල භාෂාවෙන් පවත්වන ලද බව රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දැනුම් දී ඇත.</li> </ul>
<p>41</p>	<p>මෝටර් රථ ප්‍රවාහන දෙපාර්තමේන්තුව මගින් නිකුත් කරන වාහන බලපත්‍රයක් ලබා ගැනීමේ අයදුම්පත්‍රය ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ආකෘති පත්‍රය ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් පමණක් මුද්‍රණය කර ඇත්තේ පරිගණකයට තොරතුරු ඇතුළත් කළ හැකි වන්නේ ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් පමණක් නිසා බවත් නව තොරතුරු පද්ධතියක් මේ වන විට නිර්මාණය කරමින් පවතින බවත් එම පද්ධතිය නිර්මාණය කිරීමෙන් අනතුරුව සිංහල සහ දෙමළ භාෂාවලින් තොරතුරු ඇතුළත් කිරීමට හැකිවන බවත් දැනුම් දී ඇත.</li> </ul>
<p>42</p>	<p>ශ්‍රී ලංකා එයාර්ලයින් ආයතනයට අයත් ගුවන් යානාවල නිවේදන කටයුතු සිදු කරනු ලබන්නේ සිංහල හා ඉංග්‍රීසි භාෂාවලින් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ගුවන්යානා තුළ නිවේදන භාෂාත්‍රයෙන් කරන බවත් ඇතැම් නිවේදන ජාත්‍යන්තර කටයුතු නිසා ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් පමණක් කරන බවත් එයාර්ලයින් සමාගමේ සහාපති දන්වන ලදී.</li> </ul>
<p>43</p>	<p>පනත් සහ නියෝග සිංහල භාෂාවලට පරිවර්තනය කර ගැනීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ආයතන හා පනත් නිශ්චිතව දන්වා නොමැති නිසා අදාළ පනතේ පිටපතක් එවන ලෙස පැමිණිලිකරුට දැන්වුවත් නොලැබුණි.</li> </ul>
<p>44</p>	<p>පොලිස් නිලධාරීන් විසින් රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රභවත්වය උල්ලංඝනය කිරීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- පැමිණිලිකරු විසින් පැමිණිල්ල ඉල්ලා අස්කර ගන්නා ලදී.</li> </ul>
<p>45</p>	<p>ධීවර සංස්ථාවේ හොරණ පිහිටි මාළු වෙළඳසැලෙහි ප්‍රදර්ශනය කර ඇති දැන්වීම් පුවරුව සිංහල හා ඉංග්‍රීසි භාෂාවලින් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- දෙමළ භාෂාවෙන් ද සකස් කර ඇති බව වාර්තා කොට ඇත.</li> </ul>

46	<p>බස්නාහිර පළාත් උතුර දිශාව අපරාධ කොට්ඨාසයේ ප්‍රධාන නාම පුවරුවෙහි දෙමළ හානා පරිවර්තනය නිවැරදි නොවේ.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- පරිවර්තනය නිවැරදි කිරීමට පියවර ගෙන ඇත.</li> </ul>
47	<p>ගල්කිස්ස අධිකරණයේ දැන්වීම් පුවරු සිංහල හානාවෙන් පමණක් ප්‍රදර්ශනය කර තිබීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- දැන්වීම් පුවරු හානායෙන් සකස් කර ඇති බව අධිකරණ රෙජිස්ට්‍රාර් දන්වා ලදී.</li> </ul>
48	<p>ආයතන සංග්‍රහයේ දෙමළ හානා පරිවර්තනයක් නොමැති වීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ආයතන සංග්‍රහය දෙමළ හානාවට පරිවර්තනය කිරීම සඳහා අවශ්‍ය පියවර ගෙන ඇති බව ආයතන අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් දන්වා ඇත.</li> </ul>
49	<p>පේරාදෙණිය විශ්ව විද්‍යාලයේ ජ්‍යෙෂ්ඨ සහකාර ලෙඛකාධිකාරීවරයෙකුට හානා ප්‍රවිණතා දිරි දීමනාව ලබා නොදීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- මේ සම්බන්ධව සුදුසු කටයුතු කිරීමට රාජ්‍ය හානා දෙපාර්තමේන්තුවට යොමු කර ඇත.</li> </ul>
50	<p>වැල්ලවත්ත ප්‍රදේශයේ දෙමළ ජාතික පුරවැසියෙකුගේ මරණ සහතිකය සිංහල හානාවෙන් නිකුත් කිරීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- තිඹිරිගස්සාය ප්‍රදේශයේ ආවරණය වන ලෙස දෙමළ මාධ්‍ය උප්පැත්ත හා මරණ රෙජිස්ට්‍රාර්වරයෙකු පත් කිරීමට පියවර ගන්නා බව රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දන්වා ඇත.</li> </ul>
51	<p>පාර්ලිමේන්තුවට පිවිසෙන මාර්ගවල නාම පුවරු දෙමළ හානාවෙන් සදොස් ලෙස දැක්වීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- දෙමළ හානාව නිවැරදි කිරීමට පියවර ගෙන ඇත.</li> </ul>
52	<p>5 වසර ශිෂ්‍යත්ව විභාගයට දෙමළ මාධ්‍යයෙන් සිසු සිසුවියන් 65 දෙනෙකු පෙනී සිටි මොන්නැකුලම විභාග මධ්‍යස්ථානයට දෙමළ හානාව දන්නා විභාග නිරීක්ෂකයෙකු පත් නොකිරීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- දෙමළ හානාව දන්නා නිරීක්ෂකවරු පත් කර ඇති බව විභාග කොමසාරිස් ජනරාල් දන්වා ඇත.</li> </ul>
53	<p>ශ්‍රී ලංකා නාවික හමුදා මූලස්ථාන ලිපි ශීර්ෂයේ දෙමළ හානාව සදොස් ලෙස දැක්වීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ලිපි ශීර්ෂ නිවැරදි ලෙස මුද්‍රණය කර වාර්තා කරන ලදී.</li> </ul>

<p>54</p>	<p>ශ්‍රී ලංකා ජාතික රූපවාහිනියේ ක්‍රිකට් විචාර සිදු කිරීමේදී දෙමළ භාෂාවට අඩු කාලයක් ලබා දීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ඒ සම්බන්ධයෙන් කරුණු විමසීමෙන් අනතුරුව දෙමළ භාෂාවෙන් විකාශන කාලය වැඩිකළ බව රූපවාහිනී සංස්ථාවේ සභාපති කොමිෂන් සභාව වෙත දන්වා ඇත.</li> </ul>
<p>55</p>	<p>කාසල් විදියේ කාන්තා රෝහලේ උප්පැන්න ලියාපදිංචි කිරීමේ අයදුම්පත්‍රය භාෂාත්‍රයෙන් තිබුණ ද සිංහල නොවන අයට වෛද්‍ය රෙජිස්ට්‍රාර් විසින් එය සිංහල භාෂාවෙන් පුරවන ලෙස බල කිරීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- එසේ නොකරන ලෙස රෝහල් රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාට තරයේ අවවාද කළ බව රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දන්වා ඇත.</li> </ul>
<p>56</p>	<p>කළුතර දිස්ත්‍රික්කයේ තැපැල් ලිපිවල ලිපිනය දෙමළ බසින් ඇති විට ඒවා අදාළ ස්ථානයන් වෙත නොලැබීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- සෙන්සෝසි වත්තේ ලිපි බෙදීම සඳහා දැවිඩ ජාතික මහතෙකු යොදවා ඇති බවත් දොඩන්ගොඩවත්ත හා කල්ලුමලවත්තෙහි ලිපි බෙදීම වතු අධිකාරීවරයා කරන බවත් කළුතර ප්‍රාදේශීය තැපැල් අධිකරී දන්වා ඇත.</li> </ul>
<p>57</p>	<p>ආබාධ සහිත පුද්ගලයන් සඳහා වූ ජාතික මහා ලේකම් කාර්යාලය මගින් නිකුත් කරන ආබාධ සහිත පුද්ගලයන් සඳහා අවශ්‍ය ආධාර උපකරණ ලබා දීමේ ඉල්ලුම් පත්‍රය සිංහල භාෂාවෙන් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- අයදුම්පත දෙමළ භාෂාවෙන්ද මුද්‍රණය කර තිබූ බව වාර්තා කර ඇත.</li> </ul>
<p>58</p>	<p>පළාත් පාලන ඡන්ද විමසීම (2011.10.08) කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ ඡන්ද මධ්‍යස්ථාන රාජකාරී බාර ගැනීම සම්බන්ධව දෙමළ නිලධාරීන්ගේ යවන ලද ලිපිය සිංහල භාෂාවෙන් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ඉදිරියේදී දෙමළ නිලධාරීන්ට ඔවුන්ගේ භාෂාවෙන් ලිපි යැවීමට ඡන්ද කොමසාරිස්වරයා එකඟතාවය පලකොට ඇත.</li> </ul>
<p>59</p>	<p>කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයේ ශාස්ත්‍රපීඨයේ නාම පුවරුව සිංහල භාෂාවෙන් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- නාම පුවරුව භාෂාත්‍රයෙන් සකස් කර ඇත බව වාර්තා කර ඇත.</li> </ul>
<p>60</p>	<p>රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව මගින් නිකුත් කරන පොදු ආකෘතිපත්‍ර සිංහල හෝ සිංහල හා ඉංග්‍රීසි භාෂාවලින් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- මේ සම්බන්ධව ජාතික භාෂා හා සමාජ එකාබද්ධතා අමාත්‍යාංශය මගින් පියවර ගනිමින් පවතී.</li> </ul>
	<p>ශ්‍රී ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලයට හා පළාත් මාර්ගස්ථ මගී ප්‍රවාහන අධිකාරීවලට අයත් බස් රථවල</p>

<p>61</p>	<p>ගමනාන්ත පුවරු සිංහල භාෂාවෙන් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- මේ සම්බන්ධව ශ්‍රීලංකා හා පළාත් මාර්ගස්ථ මගී ප්‍රවාහන අධිකාරීන් සමග සාකච්ඡා කිරීමෙන් පසු 2012.12.31 දින වන විට දීප ව්‍යාප්තව සියලුම බස්රථවල ගමනාන්ත පුවරු භාෂාත්‍රයෙන් ප්‍රදර්ශනය කිරීම ක්‍රියාත්මක කරන ලෙස මෙම කොමිසම විසින් නිර්දේශ කරන ලදී.</li> </ul>
<p>62</p>	<p>පුත්තලම සිට පාලවිය හරහා කල්පිටියට යන මාර්ගයේ කරමේ ඉදි කර ඇති ජල ටැංකියේ ``ප්‍රජා ජල ව්‍යාපෘතිය කරම`` යනුවෙන් සිංහල භාෂාවෙන් පමණක් සටහන් කිරීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- අදාළ පාඨය දෙමල භාෂාවෙන් ද සටහන් කිරීමට පියවර ගෙන ඇත.</li> </ul>
<p>63</p>	<p>සමාගම් ලියාපදිංචි කිරීමේ දෙපාර්තමේන්තුවේ සියලු කටයුතු සිදු කරනු ලබන්නේ ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- තම දෙපාර්තමේන්තුවේ රාජකාරී කටයුතු රාජ්‍ය භාෂාවලින් කරන බව සමාගම් ලියාපදිංචි කිරීමේ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දන්වන ලදී</li> </ul>
<p>64</p>	<p>මෞෂධ ඇසුරුම්වල සිංහල හා දෙමල භාෂාවලින් විස්තර සඳහන් නොවීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- මේ සම්බන්ධව අදාළ ආයතන ප්‍රධානීන් සමග සාකච්ඡා කිරීමෙන් අනතුරුව 2012.03.01 දින වන විට මෞෂධ ඇසුරුම්වල හා මෞෂධ උපකරණවල සඳහන් විස්තර හා උපදෙස් රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තියට අනුකූලව සකස් කිරීමට නිර්දේශ කරන ලදී.</li> </ul>
<p>65</p>	<p>යාපනය දිස්ත්‍රික් ලෙකම් කාර්යාලයෙන් උප්පැන්න, විවාහ හා මරණ සහතිකවල පිටපත් සිංහල භාෂාවෙන් ලබා ගැනීමට නොහැකි වීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- යාපනය දිස්ත්‍රික්කය තුළ සිංහල ජනතාවගේ විවාහ, උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් කාර්යාල මගින් පියවර ගෙන ඇති බවත් ප්‍රාදේශීය වශයෙන් සිදුවන විවාහ, උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් කාර්යාල වෙත යොමු කරන ලෙස උපදෙස් දී ඇති බවත් රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දන්වා ඇත.</li> </ul>
<p>66</p>	<p>මඩකලපුව ජ්‍යෙෂ්ඨ පොලිස් අධිකාරී කොට්ඨාසය තුළ පොලිස් ස්ථානවල දෙමල භාෂාව කථා කරන පුද්ගලයන්ගේ පැමිණිලි හා ප්‍රකාශ සිංහල භාෂාවෙන් සටහන් කිරීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- මඩකලපුව කොට්ඨාසයට අයත් පොලිස් ස්ථාන 12 තුළ දෙමල පුරවැසියන්ගේ පැමිණිලි හා ප්‍රකාශ සටහන් කිරීම සඳහාත් රථවාහන රාජකාරී සඳහාත් දෙමල හා මුස්ලිම් නිලධාරීන් යොදවා ඇති බව මඩකලපුව කොට්ඨාසය භාර පොලිස් අධිකාරී දන්වා ඇත.</li> </ul>

<p>67</p>	<p>කල්මුණ මහා නගර සභාවේ විදිනාම පුවරු සිංහල භාෂාවෙන් නොමැත.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- විදිනාම භාෂාත්‍රයෙන් ප්‍රදර්ශනය කිරීමට අවශ්‍ය පියවර ගෙන ඇති බව කල්මුණ නාගරික කොමසාරිස් දැනුම් දී ඇත.</li> </ul>
<p>68</p>	<p>නැව් නැගීමේ අවසර පෝරමය සිංහල භාෂාවෙන් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- මෙම ආකෘති පත්‍රය භාෂාත්‍රයෙන්ම නිකුත් කර ඇති බව ආගමන හා විගමන පාලක ජනරාල් දන්වා ඇත.</li> </ul>
<p>69</p>	<p>වව්නියාව ජ්‍යෙෂ්ඨ පොලිස් අධිකාරී කොට්ඨාසය තුළ පොලිස් ස්ථානවල දෙමළ භාෂාව කථා කරන පුද්ගලයන්ගේ පැමිණිලි හා ප්‍රකාශ සිංහල භාෂාවෙන් සටහන් කිරීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- වව්නියාව කොට්ඨාසයේ ඇතැම් පොලිස් ස්ථානවල පුද්ගලයන්ගේ පැමිණිලි හා ප්‍රකාශ ඔවුන්ගේ මව් භාෂාවෙන් සටහන් කරන බව වව්නියාව කොට්ඨාසය භාර පොලිස් අධිකාරී දන්වන ලදී. එසේ වුවද, ඔහුගේ නිරීක්ෂණවලට එකඟ නොවන බව දන්වමින් උතුරු හා නැගෙනහිර පළාත්වල පරිපාලන භාෂාව දෙමළ භාෂාව වන හෙයින් පොදු වාර්තා තබා ගැනීම සහ සියලු කටයුතු ඉටු කිරීමට දෙමළ භාෂාව භාවිත කරන ලෙස කොමිෂන් සභාව නිර්දේශ කරන ලදී.</li> </ul>
<p>70</p>	<p>තිරිප්පන ප්‍රාදේශීය සභා සීමාවේ ප්‍රදර්ශනය කර ඇති විදිනාම පුවරු සිංහල භාෂාවෙන් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- දැනට ප්‍රදර්ශනය කරනු ලබන විදිනාම පුවරු පුද්ගලික ආයතනයකින් ලබාදුන් බවත් ඉදිරියේදී ඒ පිලිබඳව විශේෂ අවධානය යොමු කිරීමට කටයුතු කරන බවත් තිරිප්පන ප්‍රාදේශීය සභාවේ සභාපති දන්වා ඇත.</li> </ul>
<p>71</p>	<p>ත්‍රිකුණාමලය ජ්‍යෙෂ්ඨ පොලිස් අධිකාරී කොට්ඨාසය තුළ පොලිස් ස්ථානවල දෙමළ භාෂාව කථා කරන පුද්ගලයන්ගේ පැමිණිලි හා ප්‍රකාශ සිංහල භාෂාවෙන් සටහන් කිරීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- සියලුම පොලිස් ස්ථානයන්හි ස්ථානාධිපතිවරුන් දැනුවත් කළ බවත් කොට්ඨාසය තුළ සිටින සියලුම මුස්ලිම්, දමිල නිලධාරීන් හා සේවස්ථ පුහුණු ආයතනය මගින් දෙමළ භාෂා පුහුණු පාඨමාලාව හදාරා ඇති නිලධාරීන් සියලුම ස්ථාන වෙත අනුයුක්ත කර ඇති බවත් ත්‍රිකුණාමලය ජ්‍යෙෂ්ඨ පොලිස් අධිකාරී දන්වා ඇත.</li> <li>- එසේම දෙමළ පුද්ගලයෙකුගේ යම් පැමිණිල්ලක් විභාග කිරීමේදී එම පැමිණිල්ලේ පිටපතක් දෙමළ මාධ්‍යයට පරිවර්තනය කර ලබා දෙන ලෙස සියලුම ස්ථානාධිපතිවරුන්ට උපදෙස් දුන් බව ද පොලිස් අධිකාරීවරයා දන්වා ඇත.</li> </ul>

<p>72</p>	<p>මහරගම නගර සභා සීමාවේ ප්‍රදර්ශනය කර ඇති විදිනාම පුවරු සිංහල භාෂාවෙන් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- මහරගම නගර සභාවට අයත් විදිනාම ලේඛන දෙමල හා ඉංග්‍රීසි භාෂාවලට පරිවර්තනය කිරීමට රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුව වෙත යොමුකර පරිවර්තන ලද පසු ඒ අනුව අවශ්‍ය පියවර ගන්නා බවත් එම නගර සභාවේ ලේකම් දන්වා ඇත.</li> </ul>
<p>73</p>	<p>අම්පාර ජ්‍යෙෂ්ඨ පොලිස් අධිකාරී කොට්ඨාසය තුළ පොලිස් ස්ථානවල දෙමල භාෂාව කථා කරන පුද්ගලයන්ගේ පැමිණිලි හා ප්‍රකාශ සිංහල භාෂාවෙන් සටහන් කිරීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- අම්පාර ජ්‍යෙෂ්ඨ පොලිස් අධිකාරී කොට්ඨාසයට අයත් සෑම පොලිස් ස්ථානයකම දෙමල භාෂාව හැදෑරූ නිලධාරීන් මහජනයා හා සම්බන්ධ රාජකාරිවල නිරත කරවීමට ක්‍රියාකරන ලෙස එම කොට්ඨාසයේ පොලිස් ස්ථාන 15 ට අයත් සියලුම නිලධාරීන් හා ස්ථානාධිපතිවරුන් දැනුවත් කිරීමට පියවර ගත් බව අම්පාර පොලිස් අධිකාරී දන්වා ඇත.</li> </ul>
<p>74</p>	<p>තිරුක්කෝවිල් ප්‍රාදේශීය සභා සීමාවේ ප්‍රදර්ශනය කර ඇති විදිනාම පුවරු සිංහල භාෂාවෙන් නොමැත.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- තිරුක්කෝවිල් ප්‍රාදේශීය සභාවෙන් පාලනය කරන සියලුම පාරවල්වල නාමපුවරු රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තියට අනුකූලව සකස් කර ඇති බව එම ප්‍රාදේශීය සභාවේ සභාපති දන්වා ඇත.</li> </ul>
<p>75</p>	<p>මඩකලපුව දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලයේ ලිපි ශීර්ෂය රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තියට අනුකූල නොවීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තියට අනුකූලව ලිපි ශීර්ෂය සකස් කර ඇත බව වාර්තා කර ඇත.</li> </ul>
<p>76</p>	<p>ගල්මය, අනුරාධපුර, මහව, පොල්ගහවෙල දුම්රිය ස්ථානවල දුම්රිය ගමන් පිලිබඳ නිවේදන දෙමල භාෂාවෙන් නොකිරීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- දුම්රිය ධාවන නිවේදන භාෂාත්‍රයෙන් සිදු නොකරන බවට කොමිසමට පැමිණිලි නිතරම ලැබෙන නිසා කොමිසන් සභාවේ මැදිහත් වීමෙන් භාෂාත්‍රයෙන් නිවේදන කටයුතු සිදුකිරීමට දුම්රිය සේවකයන් 150 දෙනෙක පුහුණු කරන ලදී.</li> </ul>
<p>77</p>	<p>මන්නාරම ජ්‍යෙෂ්ඨ පොලිස් අධිකාරී කොට්ඨාසය තුළ පොලිස් ස්ථානවල දෙමල භාෂාව කථා කරන පුද්ගලයන්ගේ පැමිණිලි හා ප්‍රකාශ සිංහල භාෂාවෙන් සටහන් කිරීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- මන්නාරම කොට්ඨාසයේ දෙමල භාෂාව පිලිබඳ නිපුණතාවක් ඇති දෙමල නිලධාරීන් 70 ක්, මුස්ලිම් නිලධාරීන් 15 ක්, කාන්තා නිලධාරීන් 02 ක් සිටින බවත් ඔවුන් සියලු ස්ථානවල රාජකාරි සඳහා යොදවා ඇති බවත්, සියලුම පොලිස් ස්ථානවලට ලැබෙන පැමිණිලි සටහන් කිරීම හා විමර්ශනය කිරීම වැනි කටයුතු සඳහා දෙමල භාෂාව පිලිබඳ නිපුණතාවක් ඇති</li> </ul>

	<p>නිලධාරීන් යොදවා ඉටුකිරීමට සියලුම පොලිස් ස්ථානාධිපතිවරුන් දැනුවත් කර ඇති බවත් මන්තාරම කොට්ඨාස භාර පොලිස් අධිකාරී දන්වා ඇත.</p>
78	<p>ඕපනායක පොලිස් ස්ථානයේ නාම පුවරුවේ දෙමළ භාෂාව නිවරදි නොවීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- නාම පුවරුව දෙමළ භාෂාවෙන් දන් නිවැරදි කර ඇත බව වාර්තා කර ඇත.</li> </ul>
79	<p>පේරාදෙණිය දුම්රිය ස්ථානයේ දුම්රිය ගමන් පිලිබඳ නිවේදන දෙමළ භාෂාවෙන් නොකිරීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- භාෂාත්‍රයෙන් නිවේදන කටයුතු කිරීමට පියවර ගත්බව දුම්රිය ස්ථානාධිපති දන්වන ලදී.</li> </ul>
80	<p>කොළඹ මහා නගර සභාව විසින් 2012 වසර මස්කඩ සඳහා ටෙන්ඩර් කැඳවීමේ පුවත්පත් නිවේදන පළ කළ බව දන්වා සිංහල භාෂාවෙන් පමණක් පොදු වෙළඳපලවල අලවා තිබීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- අදාළ දැන්වීම් දිනමිණ. තිනකරන් හා ඩෙලි නිවුස් පුවත්පත්වල 2011.11.04 දින භාෂාත්‍රයෙන් පළකරන ලද බවත් පොදු වෙළඳපොලවල අලවා ඇත්තේ සිංහල භාෂා දැන්වීම් පමණක් බවත් කොළඹ නාගරික භාණ්ඩාගාරික දන්වා ඇත. එවැනි දැන්වීම් ද භාෂාත්‍රයෙන් ප්‍රදර්ශනය කරන ලෙස කොමිසම නිර්දේශ කරන ලදී.</li> </ul>
81	<p>බස්නාහිර පලාත් ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුව මගින් ද්‍රවිඩ ජාතික පුද්ගලයෙකුට සිංහල භාෂාවෙන් ලිපි යැවීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- බස්නාහිර පලාත් ආදායම් නියෝජ්‍ය කොමසාරිස්ගෙන් කරුණු විමසීමෙන් අනතුරුව පැමිණිලිකරුට දෙමළ භාෂා පරිවර්තනයක් යවා ඇත.</li> </ul>
82	<p>2011.01.01 දිව සිට නිකුත් කොට ඇති මුදල් නෝට්ටුවල ඇති “ශ්‍රී ලංකාණ්ඩුව වෙනුවෙන් නිකුත් කරන ලද මේ මුදල් නෝට්ටුව ශ්‍රී ලංකාව ඇතුළත ඕනෑම මුදල් ගණනක් ගෙවීම සඳහා නීතියෙන් වලංගුය” යන්න සිංහල භාෂාවෙන් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ඉදිරියේදී නෝට්ටු මුද්‍රණය කිරීමේදී ඊට අනුරූප දෙමළ වාක්‍යයක් යොදන බව ව්‍යවහාර දෙපාර්තමේන්තුවේ අධිකාරී දන්වා ඇත.</li> </ul>
83	<p>රියදුරු යන වෘත්තීය නාමය වෙනුවට වාහන පදවන ශිල්පී ලෙස වෙනස් කර ගැනීම.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- කොමිෂන් සභාවේ විෂය පථයට අයත් නොවන බව පැමිණිලිකරුට දන්වා යවන ලදී.</li> </ul>

<p>84</p>	<p>අග්‍රහාර රක්ෂණ පෝරම හා රක්ෂණ සංස්ථා වෛද්‍ය ප්‍රතිලාභ පෝරම සිංහල හා ඉංග්‍රීසි භාෂාවලින් පමණි.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- අග්‍රහාර රක්ෂණ පෝරම, භාෂාත්‍රයෙන්ම නිකුත් කර ඇති බව ජාතික රක්ෂණ හාර අරමුදලෙහි සහාපති දන්වා ඇත.</li> </ul>
<p>85</p>	<p>විවෘත විශ්වවිද්‍යාලයේ නිලවරණය සඳහා සිංහල භාෂාවෙන් නාම යෝජනා ආකෘතියක් ලබා නොදීම හා මැතිවරණ අතුරු ව්‍යවස්ථාවේ සිංහල පිටපතක් ලබා නොදීම.</p> <p>2000 අංක 3 දරණ ශිෂ්‍ය සංගම අතුරු ව්‍යවස්ථාවට 2010 සහ 2011 වර්ෂවලදී කරන ලද සංශෝධනයන් දෙකම සිංහල හා දෙමළ භාෂාවලට පරිවර්තනය කර ඇති බව විවෘත විශ්ව විද්‍යාලයේ ජ්‍යෙෂ්ඨ සහකාර ලේඛකාධිකාරී දන්වා ඇත.</p>
<p>86</p>	<p>කොළඹ තරුණ සේවා ප්‍රධාන කාර්යාලයෙන් මධ්‍යම පාලන හා ක්‍රීඩා ක්‍රියාමලය උප කාර්යාලවලට සිංහල භාෂාවෙන් ලිපි යැවීම.</p> <p>සියලුම ලිපි දෙමළ භාෂාවෙන් යවන බවට ජාතික තරුණ සේවා සභාවේ අධ්‍යක්ෂ දන්වා ඇත.</p>
<p>87</p>	<p>ලේක් හවුස් ආයතනයට අයත් යාපනය දක්වා ධාවනය වන බස්රථවල බදේ දෙපැත්තේ ``සහ අනාගතයක් නිදහස් ශ්‍රී ලංකාවක්`` යන්න සටහන් කර ඇත්තේ සිංහල භාෂාවෙන් පමණි.</p> <p>අදාළ වාහන පෞද්ගලික ආයතනයකින් කුලී පදනම මත ලබාගෙන ඇති බවත්, අදාළ සංශෝධන කිරීමට එම සමාගම වෙත යොමුකළ බවත් එක්සත් ප්‍රවෘත්ති පත්‍ර සමාගමේ සහාපති දන්වන ලදී.</p>



**විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුව**  
**கணக்காய்வாளர் துறைமை அறிப்பித் திணைக்களம்**  
**AUDITOR GENERAL'S DEPARTMENT**



මගේ අංකය  
எனது இல  
MyNo

පේචය/ව/මිවලයි/වයජ/2011

ඔබේ අංකය  
உமது இல  
Your No.

දිනය  
திகதி

Date  
2012 මැයි/4 දින

සභාපති  
රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව.

රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාවේ 2011 දෙසැම්බර් 31 දිනෙහි අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළිබඳව 1971 අංක 38 දරන මුදල පනතේ 14(2)(සී) වගන්තිය ප්‍රකාර විගණකාධිපති වාර්තාව.

යථෝක්ත වාර්තාවේ කෙටුම්පතක් මේ සමඟ එවා ඇත.

02. එම වාර්තාවේ සාවද්‍ය හෝ එකඟතාවය නොමැති හෝ ප්‍රසිද්ධ කිරීම මඟපන යහපතට පටහැනි වන්නේ යැයි අදහස් කරන කරුණු කිසිවක් වේ නම් මෙම ලිපියේ දින සිට දින 07 ක් ඇතුළත මා වෙත දැන්වීමට කටයුතු කළයුතු අතර මෙම කරුණු පිළිබඳව තවදුරටත් ඔබ සාකච්ඡා කිරීමට අදහස් කරන්නේ නම් ඊ බව දින 03 ක් ඇතුළත මා වෙත දැන්වන්නේ නම් මැනවි.
03. ඉහත සඳහන් පරිදි දින 07 ක් ඇතුළත ඔබෙන් පිළිතුරක් නොලදහොත් කෙටුම්පත් වාර්තාවේ සඳහන් කරුණුවලට ඔබ එකඟ වූ ලෙස සලකා එම වාර්තාව පදනම් කරගෙන අවසාන වාර්තාව නිකුත් කරනු ලබන බව කරුණාවෙන් සලකන්න.

එච්. එම්. කරුණාරත්න  
නියෝජ්‍ය විගණකාධිපති,  
විගණකාධිපති වෙනුවට.



*Handwritten signature and date: 22/5/12*

හිදහස් චතුරඥය, කොළඹ 07, ශ්‍රී ලංකාව	සුසුම්පුර සමුදාය, කොළඹ 07, ශ්‍රී ලංකාව	INDEPENDENCE SQUARE, COLOMBO 07, SRI LANKA
දුරකථනය தொலைபேசி Telephone. } 2691151	ෆැක්ස් අංකය பக்ஸ் இல Fax No. } 2697451	ඉලෙක්ට්‍රොනික් තැපෑල # மெயில் E-mail. } oaggov@sltnet.lk



රහස්‍යයි

(කෙටුම්පත)

පේට්ට්/ප්/මීට්ලයි/වෛප්/2011

2012 මැයි දින

සභාපති

රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව.

රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාවේ 2011 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළිබඳව 1971 අංක 38 දරන මුදල් පනතේ 14(2)(සී) වගන්තිය ප්‍රකාර විගණකාධිපති වාර්තාව.

රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාවේ 2011 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ මූල්‍ය ප්‍රකාශන 1971 අංක 38 දරන මුදල් පනතේ 13(1) වගන්තිය හා 1991 අංක 18 දරන රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභා පනතේ 17(3) වගන්තිය සමඟ සංයෝජනව කියවිය යුතු ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 154(1) ව්‍යවස්ථාවෙහි ඇතුළත් විධිවිධාන ප්‍රකාර මාගේ විධානය යටතේ විගණනය කරන ලදී. මුදල් පනතේ 14(2)(සී) වගන්තිය ප්‍රකාර කොමිෂන් සභාවේ වාර්ෂික වාර්තාව සමඟ ප්‍රකාශයට පත්කළ යුතු යයි මා අදහස් කරන මාගේ අදහස් දැක්වීම් හා නිරීක්ෂණයන් මෙම වාර්තාවේ දැක්වේ. මුදල් පනතේ 13(7)(ඊ) වගන්තිය ප්‍රකාර විස්තරාත්මක වාර්තාවක් 2012 මැයි 09 දින සභාපතිවරයා වෙත ඉදිරිපත් කරන ලදී.

1.2 මූල්‍ය ප්‍රකාශන සම්බන්ධයෙන් කළමනාකරණයේ වගකීම

මෙම මූල්‍ය ප්‍රකාශන ශ්‍රී ලංකා ගිණුම්කරණ ප්‍රමිත වලට අනුකූලව පිළියෙල කිරීම හා සාධාරණ ලෙස ඉදිරිපත් කිරීම සහ වංචා හෝ වැරදි හේතුවෙන් ඇතිවියහැකි ප්‍රමාණාත්මක සාවද්‍ය ප්‍රකාශයන්ගෙන් තොරවූ මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළියෙල කිරීමට හැකි වනු පිණිස අවශ්‍ය යැයි කළමනාකරණය විසින් හිරණය කරනු ලබන අභ්‍යන්තර පාලනය කළමනාකරණයේ වගකීම වේ.

1.3 විගණකගේ වගකීම

මාගේ විගණනය මත පදනම්ව මෙම මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළිබඳව මතයක් ප්‍රකාශ කිරීම මාගේ වගකීම වේ. මා විසින් ශ්‍රී ලංකා විගණන ප්‍රමිති වලට අනුකූලව මාගේ විගණනය සිදුකරන ලදී. ආචාර ධර්මවල අවශ්‍යතාවන්ට මම අනුකූලවන බවට සහ මූල්‍ය ප්‍රකාශන ප්‍රමාණාත්මක සාවද්‍ය ප්‍රකාශයන්ගෙන් තොරවන්නේද යන්න පිළිබඳ සාධාරණ තහවුරුවක් ලබාගැනීම පිණිස විගණනය සැලසුම්කර ක්‍රියාත්මක කරන බවට මෙම ප්‍රමිති අපේක්ෂා කරයි.

මූල්‍ය ප්‍රකාශනවල දැක්වෙන අගයන් සහ හෙළිදරව් කිරීම් වලට උපකාරී වන විගණන සාක්ෂි ලබාගැනීම පිණිස පරිපාටි ක්‍රියාත්මක කිරීම විගණනයට ඇතුළත් වේ. තෝරාගත් පරිපාටීන්, වංචා හෝ වැරදි හේතුවෙන් මූල්‍ය ප්‍රකාශනවල ඇතිවියහැකි ප්‍රමාණාත්මක සාවද්‍ය ප්‍රකාශයන්ගේ අවදානම් තක්සේරුකිරීම ද ඇතුළත් විගණකගේ විනිශ්චය මත පදනම් වේ. එම අවදානම් තක්සේරු කිරීම් වලදී, අවස්ථාවෝචිතව උචිත විගණන පරිපාටි සැලසුම් කිරීම පිණිස ආයතනයේ මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළියෙල කිරීමට සහ සාධාරණ ලෙස ඉදිරිපත් කිරීමට අදාළ වන්නාවූ අභ්‍යන්තර පාලනය විගණක සැලකිල්ලට ගන්නා නමුත් ආයතනයේ අභ්‍යන්තර පාලනයේ සඵලදායීත්වය පිළිබඳව මතයක් ප්‍රකාශ කිරීමට අදහස් නොකරයි. කළමනාකරණය විසින් අනුගමනය කරන ලද

ගිණුම්කරණ ප්‍රතිපත්තිවල උචිතභාවය හා යොදාගන්නා ලද ගිණුම්කරණ ඇස්තමේන්තුවල යාධාරණත්වය ඇගයීම මෙන්ම මූල්‍ය ප්‍රකාශනවල සමස්ත ඉදිරිපත් කිරීම පිළිබඳ ඇගයීමද විගණනයට ඇතුළත්වේ. විගණනයේ විෂය පථය සහ ප්‍රමාණය තීරණය කිරීම සඳහා 1971 අංක 38 දරන මුදල් පනතේ 13 වගන්තියේ (3) සහ (4) උපවගන්ති වලින් විගණකාධිපති වෙත අභිමතානුසාර බලතල පැවරේ.

2. මූල්‍ය ප්‍රකාශන

2.1 මතය

මාගේ පරීක්ෂණයෙන් පෙනී යන අන්දමට සහ මට සපයන ලද උපරිම තොරතුරු සහ පැහැදිලි කිරීම් අනුව, රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව 2011 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා නිසි ගිණුම් වාර්තා පවත්වා ඇති බවත්, මෙම වාර්තාවේ 2.2 ඡේදයේ දක්වා ඇති කරුණු වලින් මූල්‍ය ප්‍රකාශන වලට වන බලපෑම හැර 2011 දෙසැම්බර් 31 දිනට රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාවේ ක්‍රියාකාරීත්වය පිළිබඳ තත්ත්වය සහ ව්‍යුහගත අවසන් වර්ෂය සඳහා එහි මෙහෙයුම් කටයුතු වල මූල්‍ය ප්‍රතිඵල හා මුදල් ප්‍රවාහ සත්‍ය හා යාධාරණ ලෙස දැක්වෙන අයුරින් ශ්‍රී ලංකා ගිණුම්කරණ ප්‍රතිපත්තිවලට අනුකූලව මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළියෙල කර ඇති බවත් මා දරන්නා වූ මතය වේ.

2.2 මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළිබඳ අදහස් දැක්වීම

2.2.1 ශ්‍රී ලංකා ගිණුම්කරණ ප්‍රමිති

- (අ). ශ්‍රී ලංකා ගිණුම්කරණ ප්‍රමිත අංක 03 ප්‍රකාරව
  - i) මූල්‍ය ප්‍රකාශන සඳහා ඉදිරිපත් කර ඇති උපලේඛන වල සංඛ්‍යාත්මක තොරතුරු සංසදනාත්මකව ඉදිරිපත් කර නොතිබුණි.
  - ii) මූල්‍ය ප්‍රකාශන සමග ස්කන්ධය වෙනස්වීමේ ප්‍රකාශය ඉදිරිපත් කර නොතිබුණි.
- (ආ). ශ්‍රී ලංකා ගිණුම්කරණ ප්‍රමිත අංක 05 ප්‍රකාරව තොග අගය කිරීමේ පදනම හෙළිදරව් කර නොතිබුණු අතරම ගිණුම් ප්‍රකාශනයෙහි සටහන් යටතේ අවසන් තොගයේ පිරිවැය දක්වා නොතිබුණි.
- (ඇ). ශ්‍රී ලංකා ගිණුම්කරණ ප්‍රමිත අංක 10 ප්‍රකාරව පෙර වර්ෂයට අදාල ගැලපීම් සමාලෝචිත වර්ෂයේ මූල්‍ය ප්‍රකාශන තුළ ගලපා නොතිබුණි.
- (ඈ). ශ්‍රී ලංකා ගිණුම්කරණ ප්‍රමිත 16 ප්‍රකාරව සේවක විශ්‍රාම ප්‍රතිලාභ පිළිබඳ ගිණුම් ප්‍රතිපත්තිය මූල්‍ය ප්‍රකාශන සමඟ හෙළිදරව් කර නොතිබුණි.
- (ඉ). සම්පූර්ණයෙන්ම ක්ෂයකර වටිනාකම ශුන්‍ය වී තිබූ එහෙත් ප්‍රයෝජනයට ගනු ලබන යන්ත්‍ර පිරිසත හා උපකරණ ශ්‍රී ලංකා ගිණුම්කරණ ප්‍රමිත 18 ප්‍රකාරව ප්‍රත්‍යාගණනය කර ගිණුම්ගතකර නොතිබුණි.

(ඊ). ශ්‍රී ලංකා ගිණුම්කරණ ප්‍රමිත අංක 38 ප්‍රකාරව විකිණීම සඳහා පවතින රුංගම් නොවන වත්කම් ශේෂ පත්‍රයේ වෙන්ව පෙන්වා නොතිබුණු අතර අදාළ වත්කම් පිළිබඳව සිදුකළ යුතු ගෙවීම් කිරීම් ද සිදුකර නොතිබුණි.

2.2.2 ගිණුම්කරණ අඩුපාඩු

(අ). ප්‍රාග්ධනිත කළ නොහැකි අයිතම ප්‍රාග්ධනිත කිරීම මත කාර්යාල උපකරණ වල පිරිවැය රු. 1,680 ක් වැඩියෙන් සහ ප්‍රාග්ධනිත කළ යුතු වියදම් අයකාර වියදම් ලෙස සැලකීම මත කාර්යාල උපකරණවල පිරිවැය රු. 2,300 ක් අඩුවෙන් ද ගිණුම්ගත කොට තිබුණි.

- (ආ). (i) ඉදිරියට ගෙවන ලද රු. 7,057 ක සේවා ගිවිසුම් ගාස්තු ඉදිරියට ගෙවීමේ ගිණුමේ ගිණුම්ගත නොකොට කාර්යාල උපකරණ නඩත්තු ගිණුමට ඇතුළත් කොට තිබුණි.
- (ii) 2012 වර්ෂය සඳහා වූ පුවත්පත් මිලදීගැනීම වෙනුවෙන් කරන ලද රු. 17,680 ක ගෙවීම ඉදිරියට කරන ලද ගෙවීමක් ලෙස සලකා ගිණුම්ගත කිරීම වෙනුවට සමාලෝචිත වර්ෂයේ වියදම් වශයෙන් ගිණුම්ගතකර තිබුණි.

(ඇ). වර්ෂය තුළ කරන ලද ස්ථාවර වත්කම් මිලදී ගැනීම් සමානුපාතික පදනම මත ක්ෂය නොකිරීම මත හා වත්කම් ප්‍රාග්ධනිත කිරීමේදී වූ දෝෂ මත වත්කම් රු. 18,746 කින් වැඩිපුර ක්ෂය කර තිබුණි. එම නිසා රුංගම් නොවන වත්කම් වල ශුද්ධ අගය රු. 18,746 කින් අඩුවෙන් ද සම්පූර්ණ අරමුදල රු. 18,746 කින් අඩුවෙන් ද පෙන්නුම් කර තිබුණි.

(ඈ). රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාවේ නිලධාරීන් විවිධ පාඨමාලා සඳහා සහභාගි වීම වෙනුවෙන් දරන ලද වියදම් පුහුණු සහ සේවක පුහුණු යන ලෙසට ගිණුම් දෙකෙහිම අන්තර් ගත කොට තිබුණු අතර මෙසේ එක් පරමාර්ථයක් වෙනුවෙන් දරන ලද වියදම් ලෙසට ගිණුම් කිහිපයක කොටස් වශයෙන් දැක්වීමෙන් සන්සන්දනය කිරීමේ අපහසුතා මෙන්ම මූල්‍ය ප්‍රකාශන පරිශීලනය කරන්නන් නොමග යා හැකි බව ද නිරීක්ෂණය විය.

(ඉ). නීති වියදම් වෙනම වියදමක් ලෙස මූල්‍ය ප්‍රකාශන වල පෙන්නුම් කළ යුතු වුවත් රු. 60,000 ක් වූ නීති වියදම් වෙනත් වියදම් යටතේ දක්වා තිබුණි.

(ඊ). වර්ෂ අවසානයේ අත්තිකාරම් පියවීම රු. 17,500 ක් වැරදි ලෙස උපලබ්ධි නොවූ වෙස්පතක් වශයෙන් සටහන් කිරීම හේතුවෙන් මුදල් ශේෂය රු. 17,500 කින් වැඩියෙන් දක්වා තිබුණි.

2.2.3 නීති, රීති රෙගුලාසි හා කළමනාකරණ කිරණවලට අනුකූල නොවීම

පහත සඳහන් කරුණු නිරීක්ෂණය විය.

නීති, රීති රෙගුලාසි යනාදියට යොමුව	අනුකූල නොවීම
(අ) රජයේ මුදල් රෙගුලාසි	
i. මු.රෙ. 231	හැකි තාක් දුරට වෙනත් ලේඛණයක් නොබලා හරි වැරදි බැලීමට හැකිවන පරිදි සෑම සේවයක් පිළිබඳවම විස්තර ගෙවීම් වටුවට වල ඇතුළත් කර නොතිබුණි.
ii. මු.රෙ. 264	සෑම ගෙවීමක්ම වටුවටයේ සඳහන් දළ මුදල ලැබුණු බවට ආදායකයාගෙන් අවශ්‍ය වීම් නිසිපරිදි මුද්දර යෙදූ කුටිතාන්තියකින් තහවුරු විය යුතු වුවත් අවස්ථා දෙකකදී ගෙවන ලද රු. 278,757 ක් වටිනා ගෙවීම් වටුවට වෙනුවෙන් කුටිතාන්තිය ඉදිරිපත්කර නොතිබුණි.
iii. මු.රෙ.371	රාජ්‍ය ගිණුම් අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්ගේ අනුමැතියකින් තොරව යුරි මුදල් අතුරු අග්‍රිම උපරිම සීමාව ඉක්මවා කොමිෂන් සභාව විසින් එකම නිලධාරියෙකු වෙත අවස්ථා 03 කදී එකතුව රු.17,500 ක මුදලක් ලබා දී තිබුණි.
iv. මු.රෙ. 392 (ඇ)	අවලංගු කරන ලද රු.19,042 ක් වටිනා වෙස්පතක් වෙනුවෙන් නව වෙස්පතක් නිකුත් කිරීමේදී මෙම මුදල් රෙගුලාසිය ප්‍රකාරව කටයුතු කර නොතිබුණි.
v. මු.රෙ.396 (ඇ)	මාස 6 ක් ඉක්මවා ඇති රු.22,101 ක් වටිනා වෙස්පත් 06 ක් සම්බන්ධයෙන් මෙම මු.රෙ. ප්‍රකාරව කටයුතු කර නොතිබුණි.
vi. මු.රෙ.502(2)	ස්ථාවර වත්කම් ලේඛනගත කිරීම හා ඉවත් කිරීම සම්බන්ධව මෙම මුදල් රෙගුලාසිය ප්‍රකාරව කටයුතු කර නොතිබුණි.
vii. මු.රෙ.1646	268 (අ) පොදු ආකෘති පත්‍රයේ ලියන ලද ගමන් පිළිබඳ මාසික සාරාංශයේ මුල් පිටපතක් ද සමග ඒ ඒ මාසයේ දෛනික ධාවන සටහන් සවකීය ආයතන ප්‍රධානියා මාර්ගයෙන් ඊළඟ මාසයේ 15 දිනට ප්‍රථම විගණකාධිපති වෙත ඉදිරිපත් කිරීමට කටයුතු කර නොතිබුණි.

(ආ) වක්‍රලේඛ

- i.1999 නොවැම්බර් 19 විගණන හා කලමනාකරණ කමිටු පිහිටුවීමට හා දිනැති රාජ්‍ය මුදල් විගණන හා කලමනාකරණ කමිටු රැස්වීම් පැවැත්වීමට වක්‍රලේඛ අංක පීඑස්/පීඊ 3 වක්‍රලේඛය ප්‍රකාරව කටයුතු කර නොතිබුණි.
- ii.රාජ්‍ය මුදල් වක්‍රලේඛ පරණ/අරපිරිමැසුම්දායක නොවන වාහන අපහරණය අංක 353(5) හා 2004 කිරීමට වක්‍රලේඛය ප්‍රකාරව කටයුතු කර නොතිබුණි. අගෝස්තු 31
- iii.2008 මැයි 28 දිනැති හා වක්‍රලේඛයට පටහැනිව අවස්ථා 70 කදී එකතුව අංක 428 දරන රාජ්‍ය රු.174,162 ක ගෙවීම් සුඵ මුදලින් සිදු කර තිබුණි. මුදල් වක්‍රලේඛය
- iv.2003 ජූනි 02 දිනැති හා පාලක මණ්ඩලය අනුමත කරන ලද සංයුක්ත සැලැස්මේ අංක පීඊබී/12 දරන පිටපත් වාර්ෂික අයවැය ලේඛනය සමඟ නියමිත දිනට රාජ්‍ය ව්‍යාපාර අදාළ පාර්ශව වෙත ඉදිරිපත්කර නොතිබුණි. වක්‍රලේඛයේ 5:1:3 විගන්තිය
- v.1990 ඔක්තෝබර් 10 මාස 06 කට වරක් වාහනවල ඉන්ධන දහනය පරීක්ෂා දිනැති හා අංක කිරීම හා වාහන ධාවනයේ මාසික සාරාංශ වාර්තා ලොග් 41/90 දරන රාජ්‍ය සටහන් පොතේ සටහන් කිරීම සිදු කර නොතිබුණි. පරිපාලන වක්‍රලේඛය

3. මූල්‍ය සමාලෝචනය

3.1 මූල්‍ය ප්‍රතිඵල

ඉදිරිපත් කරන ලද මූල්‍ය ප්‍රකාශන අනුව සමාලෝචිත වර්ෂය සඳහා කොමිෂන් සභාවේ වැඩ කටයුතුවලින් වූ මූල්‍ය ප්‍රතිඵලය රු.1,359,451 ක අතිරික්තයක් වූ අතර ඊට අනුරූපව ඉකුත් වර්ෂයේ අතිරික්තය රු.1,556,368 ක් විය. මේ අනුව සමාලෝචිත වර්ෂයේ මූල්‍ය ප්‍රතිඵලයේ රු.196,917 ක අඩු වීමක් නිරීක්ෂණය විය. මෙම අඩුවීම සඳහා ප්‍රධාන වශයෙන් පුනරාවර්තන වියදම් සඳහා භාණ්ඩාගාරයෙන් අග්‍රිම ලැබීම් රු.500,000 කින්ද විවිධ ආදායම් රු.15,993 කින්ද අඩු වීම ද ගමන් වියදම් රු.55,946 කින්ද සැපයීම් වියදම් රු.316,160 කින්ද උපයෝගිතා සහ වෙනත් සේවා සඳහා වියදම් රු.168,790 කින්ද රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා වියදම් රු.78,475 කින්ද ක්ෂය රු.21,481 කින්ද වැඩිවීමද බලපා තිබුණි.

3.2 විග්‍රහාත්මක මූල්‍ය සමාලෝචනය

සමාලෝචිත වර්ෂයේදී මෙහෙයුම් ආදායම් පෙර වර්ෂයට සාපේක්ෂව 7.7% කින් අඩු වී තිබුණි. විස්තර පහත දැක්වේ.

	2011 රු.	2010 රු.	වෙනස්වීම් රු.	%
පුනරාවර්තන වියදුම් සඳහා	11,450,000	11,950,000	(500,000)	(4.18)
භාණ්ඩාගාරයෙන් අග්‍රිම ලැබීම්				
විවිධ ආදායම්	27,838	43,830	(15,992)	(36.49)
පොත් වකුණුම් ආදායම්	379	(12,631)		
ණය පොලී	39,991	35,708	4,283	11.99
පොත් මුද්‍රණය සඳහා පරිත්‍යාග	-	456,500	-	-
වෙනත් ආදායම්	-	5,243	-	-

3.3 වියදුම්වල වැඩිවීම

සමාලෝචිත වර්ෂයේ ඉකුත් වර්ෂයට සාපේක්ෂව වියදුම්වල 5% ක් 178% ක් අතර වැඩිවීමක් දක්නට ලැබුණි. විස්තර පහත දැක්වේ.

	2011 රු.	2010 රු.	වෙනස රු.	%
සේවක පාර්ශ්වික	5,831,323	7,071,973	(1,240,650)	(17.54)
ගමන් වියදුම්	87,374	31,428	55,946	178.01
සැපයීම්	1,114,255	798,095	316,160	39.61
වත්කම් අවිච්චිතයා හා නඩත්තු	329,226	492,953	(163,727)	(33.21)
උපයෝගිතා සහ වෙනත් සේවා	788,926	620,136	168,790	27.72
රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය	1,755,812	1,677,338	78,474	4.68
ක්‍රියාත්මක කිරීම				
ක්ෂය	151,841	130,360	21,481	16.48
විගණන ගාස්තු	100,000	100,000	-	-

4. මෙහෙයුම් සමාලෝචනය

4.1 කාර්ය සාධනය

පහත කරුණු නිරීක්ෂණය විය.

වැඩසටහනේ නම	ප්‍රතිපාදනය	සැලසුම් කළ	පැවැත්වූ	ලලක්කාර
		වැඩසටහන් ගණන	වැඩසටහන් ගණන	ලගා නොවීම්
1. භාෂා විගණන වැඩ සටහන	රු.140,000	06	16	10
2. රාජ්‍ය සේවකයන් දැනුවත් කිරීමේ වැඩසටහන	රු.600,000	12	07	(05)
3. පරීක්ෂණ හා සමීක්ෂණ වැඩසටහන	රු.600,000	04	01	(03)
4. සංවාද වැඩි අත්පොත් සකස්කර මුද්‍රණයකිරීම	රු.800,000	02	-	(02)
5. මහජනයා දැනුවත්කිරීමේ වැඩසටහන	රු.500,000	04	02	(02)

ක්‍රියාකාරී සැලැස්ම සකස් කිරීමේදී පැමිණිලි විමර්ශණය හා රාජ්‍ය ආයතන මගින් පලකරනු ලබන දැන්වීම් රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්තියට අනුකූලදැයි සොයාබැලීම යන වැඩසටහන් දෙක සඳහා විස්තරාත්මකව ඇස්තමේන්තු සකස් නොකිරීම නිසා කාර්යසාධනය පරීක්ෂා කිරීමට නොහැකිවිය.

4.2 කළමනාකරණ අකාර්යක්ෂමතා

ශ්‍රී ලංකා තොරතුරු හා සන්නිවේදන තාක්ෂණ නියෝජිතායතනයේ ඉ-රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්තිය රාජ්‍ය ආයතනයන්හි ක්‍රියාත්මක කිරීමේ වැඩසටහන යටතේ කොමිෂන් සභාවේ වෙබ් අඩවිය ප්‍රතිනිර්මාණය කිරීමේ කටයුතු පහසුවෙන් නොමිලයේ සිදුකර ගැනීමට තිබූ අවස්ථාව අවශ්‍ය තොරතුරු කඩිනමින් ලබා නොදීම නිසා මගහැරී ගොස් ඇති අතර රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාවේ කටයුතු පිළිබඳ තොරතුරු මහජනතාවට පරිශීලනය කිරීමේ අවස්ථාද අහිමි වී ගොස් තිබුණි. මේවන තෙක්ම වෙබ් අඩවිය ප්‍රතිනිර්මාණය කිරීමේ කටයුතු අවසන්ව නොමැත.

4.3 ප්‍රමාද වූ ව්‍යාපෘති

පහත විස්තර දැක්වෙන සංවාද වැඩි අත්පොත් 3 ක් පිළියෙල කිරීම සඳහා කමිටු රැස්වීම් වෙනුවෙන් 2004 වර්ෂයේ සිට 2007 දෙසැම්බර් 31 දක්වා වකවානුව රු. 322,514 ක් ගෙවීම් කර තිබුණ නමුත් 2012 අප්‍රේල් 18 වන විටත් පොලීස් නිලධාරීන් සඳහා වූ සංවාද වැඩි අත්පොත හැරුණු විට අනෙක් සංවාද අත්පොත් දෙක නිමකර මුද්‍රණය කර නොතිබුණි.

අ. රු. 100,000 ක වැයකර බාහිර පාර්ශවයන් වෙතින් පිළියෙල කොට 2006 දෙසැම්බර් 08 දින ආරදී තිබුණු හා 2007 ජනවාරි ෪ සඳහා ගෙවීම් කළ රාජ්‍ය නිලධාරීන් සඳහා වන අත්පොත 2012 අප්‍රේල් 18 වන විටත් මුද්‍රණය කර නොතිබුණි.

ආ. සෞඛ්‍ය කේන්ද්‍රයේ අත්පොත සංස්කරණ කටයුතු පමණක් නිමකර ඇති අතර 2012 අප්‍රේල් 18 වන විටත් මුද්‍රණය කර නොතිබුණි.

4.4 කාර්යමණ්ඩල පරිපාලනය

අනුමත තනතුරු 28 න් 13 ක් 2010 දෙසැම්බර් 31 දින වන විට පුරවා නොතිබුණි. තොරතුරු පහත පරිදි වෙයි.

තනතුර	අනුමත සේවක සංඛ්‍යාව	තත්‍ය සේවක සංඛ්‍යාව	පුරප්පාඩු සේවක සංඛ්‍යාව
1.විධායක	01	-	01
2. විධායක නොවන	20	10	10
3.අනෙකුත්	07	05	02

5. ගිණුම්කටයුතුභාවය හා යහපාලනය.

5.1 සංයුක්ත සැලැස්ම

2003 ජුනි 02 දිනැති හා අංක පීරඩී 12 දරන රාජ්‍ය ව්‍යාපාර වකුලේඛයේ 5.1.3 වගන්තිය යටතේ 2007 දෙසැම්බර් 18 දිනැති පීරඩී 47 දරන රාජ්‍ය ව්‍යාපාර වකුලේඛය ප්‍රකාරව අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය විසින් අනුමත කරන ලද සංයුක්ත සැලැස්ම හා යාවත්කාලීන කරන ලද අයවැය ලේඛනය රේඛීය අමාත්‍යාංශය, රාජ්‍ය ව්‍යාපාර දෙපාර්තමේන්තුව, මහා ආණ්ඩාගාරය හා විගණකාධිපති වෙත මුද්‍රල වර්ෂය ආරම්භ වීමට දින 15 කට පෙර ඉදිරිපත් කළයුතු වුවත්, ඉදිරිපත් කර තිබුණේ මුද්‍රල වර්ෂය ආරම්භ වී දින 17 ක් ගතවූ පසුවය.

5.2 ක්‍රියාකාරී සැලැස්ම

ක්‍රියාකාරී සැලැස්ම පිළියෙල කිරීමේදී අරමුණු හා ඉලක්ක කරා සැලසුම්කල කාලය තුළදී ලගාවීම සම්බන්ධයෙන් වන කලමනාකාරිත්ව වගකීම, 2003 ජුනි 02 දිනැති හා අංක පීර්ඩී 12 දරන රාජ්‍ය ව්‍යාපාර වක්‍රලේඛයේ 5.1.2 වගන්තිය ප්‍රකාරව පැහැදිලිව දක්වා නොතිබුණි.

5.3 අභ්‍යන්තර විගණනය

අමාත්‍යාංශයේ අභ්‍යන්තර විගණන අංශය මගින් සිදුකරයි. 2011 වර්ෂය සඳහා අභ්‍යන්තර විගණනයක් සිදුකර නොතිබුණි.

5.4 විගණන හා කළමනාකරණ කමිටු

අමාත්‍යාංශයේ විගණන හා කළමනාකරණ කමිටු රැස්වීම් සඳහා සහභාගිවේ.

5.4 අයවැය ලේඛනමය පාලනය

2003 ජුනි 02 දිනැති හා අංක පීර්ඩී 12 දරන රාජ්‍ය ව්‍යාපාර වක්‍රලේඛයේ 5.2.1 ප්‍රකාරව පහත අයිතමයන් ඇතුළත් කරමින් අයවැයගත ගිණුම් සංයුක්ත සැලැස්ම සමග ඉදිරිපත් කළ යුතු වුවත් කොමිෂන් සභාව විසින් එකී වගන්තිය ප්‍රකාරව කටයුතුකර නොතිබුණි.

- i. අයවැයගත ආදායම් වියදම් ගිණුම.
- ii. අයවැයගත ශේෂපත්‍රය.
- iii. අයවැයගත මුදල් ප්‍රවාහ ප්‍රකාශය.
- iv. අයවැයගත ප්‍රාග්ධන වියදම්, ක්‍රියාකාරී සැලැස්ම සමග.

6. පද්ධති හා පාලන.

විගණනයේදී නිරීක්ෂණය වූ පද්ධති හා පාලන පිළිබඳ දුර්වලතා වරින් වර රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාවේ අවධානයට යොමු කරන ලදී. පහත සඳහන් පාලන ක්ෂේත්‍රයන් කෙරෙහි විශේෂ අවධානය යොමුවිය යුතුය.

- (අ) අභ්‍යන්තර පාලනය
- (ආ) ගිණුම්කරණය
- (ඇ) වත්කම් කළමනාකරණය
- (ඈ) කාර්යසාධනය
- (ඉ) මූල්‍ය පාලනය

එච්.එම්.කරුණාරත්න  
නියෝජ්‍ය විගණකාධිපති (පේළිපිටි)  
විගණකාධිපති වෙනුවට



රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව  
 அரசகரும மொழிகள் ஆணைக்குழு  
 OFFICIAL LANGUAGES COMMISSION

මූල්‍ය ප්‍රකාශන - 2011

நிதி அறிக்கை - 2011

Financial Statement- 2011

රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව, 04 හතරවන මහල "භාෂා මන්දිරය", 341/7, කොට්ටේ පාර, රාජගිරිය.  
 அரசகரும மொழிகள் ஆணைக்குழு, 04 ஆம் மாடி, "பாஷா மந்திரய", 341/7, கோட்டே வீதி, இராஜகிரிய.  
 OFFICIAL LANGUAGES COMMISSION, 04<sup>TH</sup> FLOOR, "BHASHA MANDIRAYA", 341/7, KOTTE ROAD, RAJAGIRIYA.

## පටුන

	පිටුව
1. 2011 දෙසැම්බර් 31 දිනට ශේෂ පත්‍රය	1
2. 2011 වර්ෂය අවසානයට ආදායම් හා වියදම් ගිණුම්	2
3. 2011 වර්ෂය අවසානයට මුදල් ගලාප්මේ ප්‍රකාශය	3
4. ගිණුම්කරණ ප්‍රතිපත්ති	4
5. ගිණුම්වලට අදාළ සටහන්	5 to 7
6. ශේෂ පරීක්ෂණය	8

රාජ්‍ය ගාණා කොමිෂන් සභාව  
2011 දෙසැම්බර් 31 වන දිනට ශේෂ පත්‍රය

වත්කම	සටහන්	2010	2011
		රු. ශත	රු. ශත
<b>විද්‍යමාන නොවන වත්කම්</b>			
දේපල, පිරිසත සහ යන්ත්‍රෝපකරණ	1	1,760,203.25	1,833,785.20
<b>වර්තමාන වත්කම්</b>			
ඉන්වෙන්ට්‍රි - පාරිභාෂික ශබ්දමාලා සහ පොත්	2	1,026,955.00	1,025,540.00
ණයගැනියන් සහ වෙනත් ලැබීම්			
පෙර ගෙවුම්	10	26,900.00	53,320.00
මූල්‍ය සහ මූල්‍ය සමානතා	-	384,261.58	2,341,966.26
නිලධාරීන්ට අත්තිකාරම් - ආපදා ණය		880,139.20	929,608.60
- උත්සව අත්තිකාරම්		625.00	
		<u>4,079,084.03</u>	<u>6,184,220.06</u>
<b>අරමුදල් සහ වගකීම්</b>			
සංචිත අරමුදල	3	2,690,267.63	5,024,094.51
<b>වගකීම්</b>			
උපචිත වියදම්	4	122,895.22	134,131.18
පාරිභෝජික සඳහා ප්‍රතිපාදන		877,164.37	775,994.37
තැන්පත් ගෙවිය යුතු		238,756.81	
විගණන ගාස්තු සඳහා ප්‍රතිපාදන		150,000.00	250,000.00
		<u>4,079,084.03</u>	<u>6,184,220.06</u>

.....  
සභාපති  
දිනය.....

.....  
ගණකාධිකාරී  
දිනය.....

රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව					
2011 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂයේ ආදායම් වාර්තාව					
ආදායම්	සටහන්	2010		2011	
		රු.	ශත	රු.	ශත
පුනරාවර්තන වියදම් සඳහා භාණ්ඩාගාරයෙන් ලැබුණු අක්මුදල්		11,950,000.00		11,450,000.00	
විවිධ ආදායම්		43,830.38		27,838.30	
පොත් විකුණුම් ආදායම	2	(12,631.00)		379.00	
ණය පොලී		35,707.56		39,990.80	
පොත් මුද්‍රණය සඳහා ආධාර		456,500.00			
වෙනත් ආදායම්		5,243.33			
		12,478,650.27		11,518,208.10	
<b>අඩුකළා</b>					
<b>වියදම්</b>					
පුද්ගල පඩිනඩි	5	7,071,972.71		5,831,323.38	
ගමන් වියදම්		31,427.50		87,374.00	
සැපයීම් සහ අවශ්‍යතා	6	798,095.37		1,114,255.09	
චන්කම්, අලුත්වැඩියා සහ නඩත්තු	7	492,953.08		329,225.52	
උපයෝගී සහ වෙනත් සේවා සඳහා	8	620,135.98		788,926.18	
රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කිරීම	9	1,677,337.54		1,755,811.50	
ක්ෂයවීම්	1	130,360.30		151,840.55	
විගණන ගාස්තු		100,000.00		100,000.00	
		10,922,282.48		10,158,756.22	
වර්ෂය තුළ ආදායම ඉක්ම වූ වියදම්		1,556,367.79		1,359,451.88	

රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව		
2011 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වසර සඳහා		
මුදල් ප්‍රවාහ ප්‍රකාශය		
	2010	2011
<b>මෙහෙයුම් කටයුතුවලින් මුදල් ගලායීම</b>		
මෙහෙයුම් ලාභය/අලාභය	1,556,367.79	1,359,451.88
ඉතුරු වර්ෂයේ ගැලපුම	-	-
ක්ෂයවීම් සඳහා ගැලපුම්	130,360.30	151,840.55
උප අග්‍රිමය	-	-
කාරක ප්‍රාග්ධන අයකිරීම්වලට පෙර මෙහෙයුම් ලාභය	1,686,728.09	1,511,292.43
ඉන්වෙන්ට්‍රි භාණ්ඩ වැඩිවීම/අඩුවීම	(885,185.00)	1,415.00
ණයගැතියන්ගේ වැඩිවීම/අඩුවීම	-	-
පෙරගෙවීම්වල වැඩිවීම/අඩුවීම	(17,720.00)	26,420.00
ගෙවිය යුතු මුදල් වැඩිවීම/අඩුවීම	(698,685.60)	11,235.96
ආපදා ණය වැඩිවීම/අඩුවීම	27,392.00	49,469.40
උත්සව අත්තිකාරම් වැඩිවීම/අඩුවීම	(625.00)	-
ජංගම වගකීම්වල වැඩිවීම/අඩුවීම	100,000.00	100,000.00
පාරිතෝෂික සඳහා ප්‍රතිපාදන වැඩිවීම/අඩුවීම	170,191.34	101,170.00
ගෙවිය යුතු තැන්පතු වල වැඩිවීම/අඩුවීම	(79,117.57)	238,756.81
<b>මෙහෙයුම් කටයුතුවලින් ශුද්ධ මුදල් ගලායීම</b>	<b>(1,383,749.88)</b>	<b>303,165.25</b>
<b>ආයෝජන කටයුතුවලින් මුදල් ගලායීම</b>		
ස්ථාවර වත්කම්වල වැඩිවීම	(163,760.00)	225,422.50
ආයෝජන කටයුතුවලින් ශුද්ධ මුදල් ගලායීම	(163,760.00)	225,422.50
<b>මෙහෙයුම් කටයුතුවලින් ශුද්ධ මුදල් ගලායීම</b>		
භාණ්ඩාගාර දායක මුදල - ප්‍රාග්ධන	50,000.00	975,000.00
මූල්‍ය කටයුතුවලින් මුදල් ගලායීම	<b>50,000.00</b>	<b>975,000.00</b>
<b>මූල්‍ය කටයුතුවලින් ශුද්ධ මුදල් ගලායීම</b>		
ශුද්ධ මුදල් ගලා යීම වැඩිවීම/ අඩුවීම	189,218.22	1,957,704.68
2011.01.01 දිනට මුදල්	195,043.36	584,261.56
2011.12.31 දිනට මුදල්	384,261.58	2,341,966.26

රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව  
2011.12.31 දිනෙන් අවසන් වූ ගිණුම්වලට අදාළ සටහන්

සටහන් 1 |  
සැලකිය යුතු ගිණුම් ප්‍රතිපත්ති

1.1 පොදු ප්‍රතිපත්ති

රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාවේ ශේෂ පත්‍රය, ආදායම් ප්‍රකාශය, මුදල් ගලායීමේ ප්‍රකාශය, ගිණුම්වලට අදාළ සටහන් පිළියෙල කර ඇත්තේ ශ්‍රී ලංකාවේ වරලත් ගණකාධිකාරීවරුන්ගේ ආයතනය මගින් තිබුණු කර ඇති ගණකාධිකරණ ප්‍රමිතිවලට අනුවය. රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාවේ මූල්‍ය ප්‍රකාශනය සකස්කර ඇත්තේ ඓතිහාසික පදනම මත වූ වර්තමාන ශ්‍රී ලංකා රුපියල් අනුවය.

1.2 තුල්‍යතාවක තොරතුරු

පසුගිය වර්ෂයේ ඉලක්කම් හා වාසය බණ්ඩ මේ වර්ෂයේ පිළිගැනවීම සඳහා අනුකූලවන පරිදි නැවත සකස් කර ඇත.

1.3 ගිණුම් තැබීමේ උපචිත පදනම

මුදල් ගලායීමේ තොරතුරු හැර මූල්‍ය ප්‍රකාශනය පිළියෙල කර ඇත්තේ ගිණුම් තැබීමේ උපචිත පදනම මතය. 2011 වර්ෂය වෙනුවෙන් 2011 ජනවාරි 15 වැනිදා දක්වා කරනු ලැබූ ගෙවීම් උපචිත වියදම් වශයෙන් ගිණුම් ගතකර ඇත.

1.4 ශේෂ පත්‍රයේ දිනයට පසුව වූ සිද්ධීන්

ශේෂ පත්‍රයේ දිනයට පසුව ද්‍රව්‍යමය වශයෙන් වූ සිද්ධීන් සලකා බලා අවශ්‍ය පරිදි ගැලපීම් හෝ අදාළ මූල්‍ය වාර්තා සටහන්වලින් හෙළිදරව් කර ඇත.

1.5 දේපල, යන්ත්‍රෝපකරණ වටිනාකම අනුව ලේඛනගත කර ඇත.

දේපල, පිරිසත සහ යන්ත්‍රෝපකරණ මිලදී ගැනීමේ වටිනාකම හෝ ඉදිකිරීමේ වටිනාකම සහ එම වත්කම එයින් අපේක්ෂිත ප්‍රයෝජනය සඳහා ක්‍රියාත්මක තත්වයට පත්කිරීම ආදිය සම්බන්ධයෙන් වැය කරන ලද මුදල් ඇතුළුව දේපලවල වටිනාකමය.

1.6 ක්ෂය කිරීම්

ක්ෂය කිරීම් සියලුම දේපල, පිරිසත සහ යන්ත්‍රෝපකරණ වටිනාකම අනුව සරල රේඛීය පදනම භාවිත කරමින් ක්ෂය කිරීම සඳහා ප්‍රතිපාදන ගණන් බලා ඇත. ක්ෂය කිරීම් අනුපාතය (ප්‍රමාණය) පහත දක්වා ඇත. ආයතනයේ ප්‍රතිපත්තිය වත්කම් මිලදී ගත් වර්ෂයේ ස්ථාවර වත්කම් වටිනාකම මත මිස මිලදී ගත් වත්කම් අපහරණය කරන වර්ෂයේ වටිනාකම අනුව නොවේ.

මෝටර් වාහන	25%
කාර්යාල උපකරණ	10%
පිරිසත සහ යන්ත්‍රෝපකරණ	20%

1.7 ආදායම්

සුභරාවර්තන වියදම් වෙනුවෙන් මහා භාණ්ඩාගාරයෙන් ලැබුණු අකමුදල් රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාවට ලැබුණු ආදායමක් ලෙස හඳුනාගෙන ඇත.

1.8 වියදම්

කොමිෂන් සභාව පවත්වා ගෙන යාමට හා දේපල, පිරිසත සහ යන්ත්‍රෝපකරණ කාර්යක්ෂම අත්දැකීම් පවත්වාගෙන යාම සඳහාත් තවත්තු කිරීම සඳහාත් වූ සියලු වියදම් වර්ෂයේ වියදමට වඩා වැඩිවූ ආදායමක් ලෙස සලකා ආදායමට අයකර ඇත.

1.9 භාණ්ඩ ලේඛණ

පාරිභාෂික ශබ්දමාලා සහ පොත් වැනි භාණ්ඩ ලේඛනගත අයිතමයන් මිල අනුව ලේඛන ගත කර ඇත.

සථාවර වත්කම් උපලේඛනය - 2011

සටහන 06

ප්‍රමාණය	මෝටර් වාහන		දේපල, පිරිසක සහ සන්නිවේදන උපකරණ		කාර්යාල උපකරණ		එකතුව
	25%	රු. ශත	20%	රු. ශත	10%	රු. ශත	
මිල							
2011.01.01 දිනට ශේෂය		1,835,250.00		339,637.75		3,073,704.40	5,248,592.15
වර්ෂය තුළ එකතු කිරීම්						225,422.50	225,422.50
වර්ෂය තුළ අපහරණය කිරීම්							
2011.12.31 දිනට ශේෂය		1,835,250.00		339,637.75		3,299,126.90	5,474,014.65
2011.01.01 දිනට ක්ෂය වීම සංචිතය		1,835,250.00		339,637.75		1,313,501.15	3,488,388.90
වර්ෂය තුළ අයකිරීම්						151,840.55	151,840.55
අපහරණය කිරීම්වලින් අයකිරීම්							
2011.12.31 දිනට ශේෂය		1,835,250.00		339,637.75		1,465,341.70	3,640,229.45
2011.12.31 දිනට අවලේඛිත අගය		-		-		1,833,785.20	1,833,785.20

සටහන 02

ගාණ්ඩ ලේඛන (පොත්) 2010

ප්‍රකාශනයේ නම	ඒකක මිල(රු.)	පොත් ගණන	2011.12.01 දිනට වටිනාකම	විකුණුම්	ශේෂය
ඉංග්‍රීසි-සිංහල පාරිභාෂික ශබ්ද මාලා	50.00	1901	95,050.00	22	1879
දෙමළ - ඉංග්‍රීසි පාරිභාෂික ශබ්ද මාලා	45.00	985	44,325.00	7	978
දෙමළ විශේෂ පාරිභාෂික ශබ්ද මාලා	45.00	14	630.00		14
පැය 40 මිලික දෙමළ පොත	90.00	9855	886,950.00		9855
එකතුව		12755	1,026,955.00		12,755.00

පොත් විකුණුම්

ප්‍රකාශනයේ නම	විකුණුම් මිල (රු.)	පොත් ගණන	වටිනාකම	විකුණන ලද පොත්වල වටිනාකම	ලාභය
ඉංග්‍රීසි-සිංහල පාරිභාෂික ශබ්ද මාලා	65.00	22	1,430.00	1,100.00	330.00
දෙමළ - ඉංග්‍රීසි පාරිභාෂික ශබ්ද මාලා	52.00	7	364.00	315.00	49.00
දෙමළ විශේෂ පාරිභාෂික ශබ්ද මාලා	52.00		-	-	-
එකතුව		29	1,794.00	1,415.00	379.00

සටහන - 03

සමුච්චිත අරමුදල

2011.01.01 දිනට සමුච්චිත අරමුදල	2,690,267.63
එකතු කළා-	
ප්‍රාග්ධන වියදම් සඳහා ගාණ්ඩාගාරයෙන් ලැබුණු අරමුදල	975,000.00
ගැලපුම්වලට පෙර ශේෂය	3,665,267.63
අඩුකළා - ඉකුත් වර්ෂයේ ගැලපීම් (2010) උත්සව අත්තිකාරම් අයකිරීම්	(625.00)
2011.12.31 දිනට සමුච්චිත අරමුදල ගැලපීමට පෙර ලාභ/අලාභ	3,664,642.63
එකතු කළා - වියදම ඉකම වූ ආදායම	1,359,451.88
2011.12.31 දිනට සමුච්චිත අරමුදල	5,024,094.51

සටහන -04

උපචිත වියදම්

වාහන කුලී ගාස්තු	20,762.00
වාහන අලුත්වැඩියා	33,185.00
අතිකාල	25,740.18
ගමන් වියදම්	196.00
ප්‍රවාරණය	40,000.00
ඉන්ධන සහ ලීනීසි තෙල්	14,248.00
එකතුව	134,131.18

සටහන -5

පුද්ගලික පඩිතඩි

වැටුප් හා වේතන	3,511,653.12
සේ.අ.අ. දායක මුදල්	505,280.74
සේ.හා.අ. දායක මුදල්	126,320.18
අතිකාල දීමනා	362,917.14
දීමනා	1,101,487.30
පාරිභෝගික	115,420.00
වෙනත්	108,244.90
එකතුව	5,831,323.38

## සටහන -6

## සැපයීම් සහ අවශ්‍යතා

ලිපිද්‍රව්‍ය	172,758.18
නිල ඇඳුම්	12,360.00
පුවත්පත් සහ වාර සහරා	64,310.00
ප්‍රවාරණ කටයුතු	548,992.50
ඉන්ධන සහ ලිහිසි තෙල්	315,834.41
එකතුව	1,114,255.09

## සටහන -7

## අලුත්වැඩියා සහ නඩත්තු

වාහන කුලී ගාස්තු	160,000.00
ගොඩනැගිලි	10,780.00
කාර්යාල උපකරණ නඩත්තුව	49,830.52
පරිගණක	9,650.00
මෝටර් වාහන නඩත්තුව	98,965.00
එකතුව	329,225.52

## සටහන් -8

## උපයෝගී සේවා

දුරකථන, විද්‍යුත් තැපෑල සහ අන්තර්ජාල	175,590.52
විදුලිය	346,395.27
පවිත්‍ර කිරීමේ සේවාව	143,535.02
තැපැල් ගාස්තුව	25,975.00
වෙනත්	97,430.37
එකතුව	788,926.18

## සටහන -9

## රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කිරීම

පුහුණු	118,100.00
ක්ෂේත්‍ර පරීක්ෂණ	195,792.00
වැඩමුළු සහ සම්මන්ත්‍රණ	922,457.00
වෙනත්	270,529.50
කාර්ය මණ්ඩල පුහුණුව	4,500.00
මණ්ඩල රැස්වීම් වියදම්	244,433.00
එකතුව	1,755,811.50

## සටහන - 10

## පෙර ගෙවුම්

පුවත් පත් සහ වාර සහරා	53,320.00
උප එකතුව	53,320.00

රාජ්‍ය ගාහා කොමිෂන් සභාව  
2011 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා ශේෂ පිරික්සුම

විස්තරය	භර	බැර
මෝටර් වාහන	1,835,250.00	
පිරිසත් සහ යන්ත්‍රෝපකරණ	339,637.75	
කාර්යාල උපකරණ	3,299,126.90	
මෝටර් වාහන ක්ෂය වීම් සඳහා ප්‍රතිපාදන		1,835,250.00
පිරිසත් සහ යන්ත්‍රෝපකරණ ක්ෂය වීම් සඳහා ප්‍රතිපාදන		339,637.75
කාර්යාල උපකරණ ක්ෂය වීම් සඳහා ප්‍රතිපාදන		1,465,341.70
කාර්යාල උපකරණ ක්ෂය වීම්	151,840.55	
ඉන්වෙන්ට්‍රි - ශබ්ද මාලා සහ පොත්	1,026,955.00	
රජයේ නිලධාරීන්ට අත්තිකාරම් - ආපදා ණය	929,608.60	
- උත්සව අත්තිකාරම්	625.00	
මෝටර් වාහන ක්ෂයවීම්		
පිරිසත් සහ යන්ත්‍රෝපකරණ ක්ෂය වීම්		
කාර්යාල උපකරණ ක්ෂය වීම්		
පෙර ගෙවුම්	53,320.00	
සම්පූර්ණ අරමුදල		2,690,267.63
පාරිතෝෂික සඳහා ප්‍රතිපාදන		775,994.37
විගණන ගාස්තු සඳහා ප්‍රතිපාදන		250,000.00
උපවින වියදම්		134,131.18
විවිධ ආදායම්		27,838.30
රජයේ ප්‍රදාන - ප්‍රාග්ධන		975,000.00
රජයේ ප්‍රදාන - පුනරාවර්තන		11,450,000.00
පොත් විකුණුම්		1,794.00
ණය පොලී		39,990.80
2011.12.31 දිනට මුදල් ශේෂය	2,341,966.26	
වැටුප් සහ වෙනත්	3,511,653.12	
සේ.අ.අ. දායක මුදල්	505,280.74	
සේ.ගා.අ. දායක මුදල්	126,320.18	
අතිකාල	362,917.14	
දීමනා	1,101,487.30	
පාරිතෝෂික	115,420.00	
වෙනත්	108,244.90	
ගමන් වියදම් - දේශීය	87,374.00	
ලිපිද්‍රව්‍ය	172,758.18	
නිල ඇඳුම්	12,360.00	
පුවත්පත් සහ වාර සභරා	64,310.00	
වෙනත්	97,430.37	
ඉන්ධන සහ ලිහිසි තෙල්	315,834.41	
වාහන කුලී ගාස්තු	160,000.00	
ගොඩනැගිලි	10,780.00	
කාර්යාල උපකරණ	49,830.52	
පරිගණක	9,650.00	
මෝටර් වාහන	98,965.00	
දුරකථන, විද්‍යුත් තැපෑල සහ අන්තර්ජාල	175,590.52	
විදුලිය	346,395.27	
පවිත්‍ර කිරීමේ සේවය	143,535.02	
තැපැල් ගාස්තු	25,975.00	
ප්‍රවාරණය	548,992.50	
පුහුණු කිරීම්	118,100.00	
ක්ෂේත්‍ර පරීක්ෂණ	195,792.00	
වැඩමුළු සහ සම්මන්ත්‍රණ	922,457.00	
වෙනත්	270,529.50	
කාර්ය මණ්ඩල පුහුණු	4,500.00	
මණ්ඩල රැස්වීම් වියදම්	244,433.00	
විගණන ගාස්තු	100,000.00	
එකතුව	19,985,245.73	19,985,245.73